

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

SÉANCE DU 12 NOVEMBRE 1957.

Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1957 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1956 et antérieurs.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

A. — PROJET DE LOI.

I. — Régularisations.

ARTICLE PREMIER.

(page 10)

Apporter les modifications suivantes :

A. Au Ministre de la Défense nationale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1957 :

au 1^o « A la charge de l'article 3-3 » remplacer la somme de 2.150.000 francs par
« 2.220.000 francs »;

au 5^o « A la charge de l'article 3-7 » remplacer la somme de « 98.000 francs » par
« 151.000 francs »;

au 6^o « A la charge de l'article 3-8 » remplacer la somme de « 29.000 francs » par
« 51.000 francs »;

R. A 5408.

Voir :

Document du Sénat :

6 (Session de 1957-1958) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1957-1958.

VERGADERING VAN 12 NOVEMBER 1957.

Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1957 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1956 en de vorige dienstjaren.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

A. — WETSONTWERP.

I. — Regularisatiën.

EERSTE ARTIKEL.

(bladzijde 10)

De volgende wijzigingen aan te brengen :

A. Aan de Minister van Landsverdediging om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1957 aan te rekenen :

bij 1^o « Ten laste van artikel 3-3 » de som van « 2.150.000 frank » te vervangen door
« 2.220.000 frank »;

bij 5^o « Ten laste van artikel 3-7 » de som van « 98.000 frank » te vervangen door
« 151.000 frank »;

bij 6^o « Ten laste van artikel 3-8 » de som van « 29.000 frank » te vervangen door
« 51.000 frank »;

R. A 5408.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6 (Zitting 1957-1958) : Wetsontwerp.

au 8^o « A la charge de l'article 7-2 » remplacer la somme de « 100.000 francs » par
« 102.000 francs »;

au 10^o « A la charge de l'article 7-5 » remplacer la somme de « 10.000 francs » par
« 35.000 francs »;

Insérer un 11^{bis} libellé comme suit :

« A la charge de l'article 7-7 (Allocations et indemnités, etc. : Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire), une somme de 5.000 francs ».

E. — Au Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1957 :

« à la charge de l'article 3-1 » remplacer la somme de « 292.629 francs » par :
« 332.629 francs ».

G. — Au Ministre de la Santé Publique et de la Famille d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1957 :

au 1^o « A la charge de l'article 2 » remplacer la somme de « 7.000 francs » par
« 11.000 francs ».

II. — Crédits supplémentaires.

ART. 2
(page 15)

1. Remplacer la somme de « 446.769.833 francs » en regard de « Pensions » par
« 426.769.833 francs ».

2. Après « Pensions » insérer ce qui suit : « Dotations »
« 48.000 francs ».

3. Remplacer la somme de « 57.018.000 francs » en regard de « Justice » par
« 50.568.000 francs ».

4. Remplacer la somme de « 386.019.000 francs » en regard de « Intérieur » par
« 386.159.000 francs ».

5. Remplacer la somme de « 883.176.000 francs » en regard de « Défense Nationale » par
« 1.600.472.000 francs ».

bij 8^o « Ten laste van artikel 7-2 » de som van « 100.000 frank » te vervangen door
« 102.000 frank »;

bij 10^o « Ten laste van artikel 7-5 » de som van « 10.000 frank » te vervangen door
« 35.000 frank »;

Een als volgt opgesteld 11^{bis} in te lassen :

« Ten laste van artikel 7-7 (Toelagen en vergoedingen, enz. : Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis), een som van 5.000 frank ».

E. — Aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1957 aan te rekenen :

« ten laste van artikel 3-1 » de som van « 292.629 frank » te vervangen door :
« 332.629 frank ».

G. — Aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1957 aan te rekenen :

bij 1^o « Ten laste van artikel 2 » de som van « 7.000 frank » te vervangen door
« 11.000 frank ».

II. — Bijkredieten.

ART. 2
(bladzijde 15)

1. De som van « 446.769.833 frank » vermeld naast « Pensioenen » te vervangen door
« 426.769.833 frank ».

2. Na « Pensioenen » in te lassen hetgeen volgt : « Dotatiën »
« 48.000 frank ».

3. De som van « 57.018.000 frank » vermeld naast « Justitie » te vervangen door
« 50.568.000 frank ».

4. De som van « 386.019.000 frank » vermeld naast « Binnenlandse Zaken » te vervangen door
« 386.159.000 frank ».

5. De som van « 883.176.000 frank » vermeld naast « Landsverdediging » te vervangen door
« 1.600.472.000 frank ».

6. Remplacer la somme de « 63.553.000 francs » en regard de « Gendarmerie » par
« 64.340.000 francs ».

7. Remplacer la somme de « 2.521.000 francs » en regard de « Colonies » par
« 1.576.000 francs ».

8. Remplacer la somme de « 61.195.000 francs » en regard de « Agriculture » par
« 65.005.000 francs ».

9. Remplacer la somme de « 334.687.000 francs » en regard de « Affaires Economiques » par
« 327.687.000 francs ».

10. Remplacer la somme de « 16.687.000 francs » en regard de « Classes Moyennes » par
« 15.107.000 francs ».

11. Remplacer la somme de « 378.977.384 francs » en regard de « Communications » par
« 374.227.384 francs ».

12. Remplacer la somme de « 23.732.500 francs » en regard de « Travaux Publics et Reconstruction » par
« 23.822.500 francs ».

13. Remplacer la somme de « 161.825.000 francs » en regard de « Travail et Prévoyance Sociale » par
« 168.059.000 francs ».

14. Remplacer la somme de « 462.456.000 francs » en regard de « Instruction Publique » par
« 423.165.000 francs ».

15. Remplacer la somme de « 66.733.000 francs » en regard de « Finances » par
« 68.434.000 francs ».

16. Remplacer la somme de « 3.465.297.717 fr. » en regard de « Total » par
« 4.115.387.717 francs ».

ART. 3.
(Tableau page 16)

17. Remplacer la somme de « 135.000.000 de francs » (colonne « Crédits de paiement ») en regard de « Travaux Publics et Reconstruction » par
« 175.000.000 de francs ».

18. Remplacer la somme de « 676.314.000 francs » (colonne « Crédits de paiement ») en regard de « Total » par
« 716.314.000 francs ».

ART. 4
(page 16)

19. Remplacer la somme de « 6.254.030 francs » en regard de « Justice » par
« 6.363.758 francs ».

6. De som van « 63.553.000 frank » vermeld naast « Rijkswacht » te vervangen door
« 64.340.000 frank ».

7. De som van « 2.521.000 frank » vermeld naast « Koloniën » te vervangen door
« 1.576.000 frank ».

8. De som van « 61.195.000 frank » vermeld naast « Landbouw » te vervangen door
« 65.005.000 frank ».

9. De som van « 334.687.000 frank » vermeld naast « Economische Zaken » te vervangen door
« 327.687.000 frank ».

10. De som van « 16.687.000 frank » vermeld naast « Middenstand » te vervangen door
« 15.107.000 frank ».

11. De som van « 378.977.384 frank » vermeld naast « Verkeerswezen » te vervangen door
« 374.227.384 frank ».

12. De som van « 23.732.500 frank » vermeld naast « Openbare Werken en Wederopbouw » te vervangen door
« 23.822.500 frank ».

13. De som van « 161.825.000 frank » vermeld naast « Arbeid en Sociale Voorzorg » te vervangen door
« 168.059.000 frank ».

14. De som van « 462.456.000 frank » vermeld naast « Openbaar Onderwijs » te vervangen door
« 423.165.000 frank ».

15. De som van « 66.733.000 frank » vermeld naast « Financiën » te vervangen door
« 68.434.000 frank ».

16. De som van « 3.465.297.717 frank » vermeld naast « Totaal » te vervangen door
« 4.115.387.717 frank ».

ART. 3
(Tabel bladzijde 16)

17. De som van « 135.000.000 frank » (kolom « Betalingskredieten ») vermeld naast « Openbare Werken en Wederopbouw » te vervangen door
« 175.000.000 frank ».

18. De som van « 676.314.000 frank » (kolom « Betalingskredieten ») vermeld naast « Totaal » te vervangen door
« 716.314.000 frank ».

ART. 4
(bladzijde 16)

19. De som van « 6.254.030 frank » vermeld naast « Justitie » te vervangen door
« 6.363.758 frank ».

20. Remplacer la somme de « 8.765.000 francs » en regard de « Défense Nationale » par
« 10.100.000 francs »

21. Remplacer la somme de « 2.451.000 francs » en regard de « Gendarmerie » par
« 2.518.000 francs »

22. Remplacer la somme de « 1.360.000 francs » en regard de « Agriculture » par
« 1.386.950 francs »

23. Remplacer la somme de « 55.635.582 francs » en regard de « Travail et Prévoyance Sociale » par
« 55.617.158 francs. »

24. Remplacer la somme de « 380.769.185 francs » en regard de « Instruction Publique » par
« 391.489.225 francs »

25. Remplacer la somme de « 338.000 francs » en regard de « Santé publique et Famille » par
« 346.500 francs »

26. Remplacer la somme de « 608.458.491 fr. » en regard de « Total » par
« 620.707.285 francs ».

III. — Réductions.

ART. 6
(Tableau page 18)

27. Remplacer la somme de « 48.000.000 de fr. » en regard de « Pensions » par
« 58.000.000 francs ».

28. Remplacer la somme de « 9.522.000 francs » en regard de « Justice » par
« 13.072.000 francs ».

29. Remplacer la somme de « 6.155.000 francs » en regard de « Intérieur » par
« 21.030.000 francs ».

30. Remplacer la somme de « 76.512.000 fr. » en regard de « Défense Nationale » par
« 201.821.000 francs ».

31. Remplacer la somme de « 10.181.000 fr. » en regard de « Gendarmerie » par
« 10.919.000 francs ».

32. Remplacer la somme de « 333.000 francs » en regard de « Colonies » par
« 443.000 francs ».

33. Remplacer la somme de « 35.849.000 fr. » en regard de « Agriculture » par
« 51.676.400 francs ».

34. Remplacer la somme de « 188.204.000 fr. » en regard de « Affaires Economiques » par
« 255.204.000 francs ».

35. Remplacer la somme de « 3.296.000 francs » en regard de « Classes Moyennes » par
« 4.496.000 francs ».

20. De som van « 8.765.000 frank » vermeld naast « Landsverdediging » te vervangen door
« 10.100.000 frank »

21. De som van « 2.451.000 frank » vermeld naast « Rijkswacht » te vervangen door
« 2.518.000 frank »

22. De som van « 1.360.000 frank » vermeld naast « Landbouw » te vervangen door
« 1.386.950 frank »

23. De som van « 55.635.582 frank » vermeld naast « Arbeid en Sociale Voorzorg » te vervangen door
« 55.617.158 frank »

24. De som van « 380.769.185 » frank » vermeld naast « Openbaar Onderwijs » te vervangen door
« 391.489.225 frank »

25. De som van « 338.000 frank » vermeld naast « Volksgezondheid en Gezin » te vervangen door
« 346.500 frank »

26. De som van « 608.458.491 frank » vermeld naast « Totaal » te vervangen door
« 620.707.285 frank ».

III. — Verminderingen.

ART. 6
(Tabel bladzijde 18)

27. De som van « 48.000.000 frank » vermeld naast « Pensioenen » te vervangen door
« 58.000.000 frank ».

28. De som van « 9.522.000 frank » vermeld naast « Justitie » te vervangen door
« 13.072.000 frank ».

29. De som van « 6.155.000 frank » vermeld naast « Binnenlandse Zaken » te vervangen door
« 21.030.000 frank ».

30. De som van « 76.512.000 frank » vermeld naast « Landsverdediging » te vervangen door
« 201.821.000 frank ».

31. De som van « 10.181.000 frank » vermeld naast « Rijkswacht » te vervangen door
« 10.919.000 frank ».

32. De som van « 333.000 frank » vermeld naast « Koloniën » te vervangen door
« 443.000 frank ».

33. De som van « 35.849.000 frank » vermeld naast « Landbouw » te vervangen door
« 51.676.400 frank ».

34. De som van « 188.204.000 frank » vermeld naast « Economische Zaken » te vervangen door
« 255.204.000 frank ».

35. De som van « 3.296.000 frank » vermeld naast « Middenstand » te vervangen door
« 4.496.000 frank ».

36. Remplacer la somme de « 14.753.888 francs » en regard de « Communications » par
« 18.653.888 francs ».

37. Remplacer la somme de « 61.432.000 francs » en regard de « Travaux Publics et Reconstruction » par
« 93.988.000 francs ».

38. Remplacer la somme de « 166.208.000 francs » en regard de « Travail et Prévoyance Sociale » par
« 415.588.000 francs ».

39. Remplacer la somme de « 14.993.000 francs » en regard de « Instruction Publique » par
« 37.322.000 francs ».

40. Remplacer la somme de « 17.189.000 francs » en regard de « Santé Publique et Famille » par
« 21.089.000 francs ».

41. Remplacer la somme de « 96.161.000 francs » en regard de « Finances » par
« 134.985.000 francs ».

42. Remplacer la somme de « 940.410.888 francs » en regard de « Total » par
« 1.529.909.288 francs ».

IV. — Dispositions diverses.

ART. 14bis.

(page 21)

Insérer un article 14bis libellé comme suit :

Autorisation est donnée au Ministre de la Justice de régulariser à charge de l'article 2 de la Section I — Ministère de la Justice proprement dit — du budget des exercices 1952, 1953, 1954, 1955, 1956 et 1957 la différence entre le traitement afférent au grade de dactylographe définitif à l'Administration centrale et celui de sténo-dactylographe au Cabinet ministériel payée à deux agents attachés au Cabinet du Ministre.

Justification.

Par dérogation aux dispositions de l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 et des arrêtés qui l'ont modifié, deux agents titulaires du grade de dactylographe ont été attachés au service des archives du Cabinet en qualité de sténo-dactylographe.

36. De som van « 14.753.888 frank » vermeld naast « Verkeerswezen » te vervangen door
« 18.653.888 frank ».

37. De som van « 61.432.000 frank » vermeld naast « Openbare Werken en Wederopbouw » te vervangen door
« 93.988.000 frank ».

38. De som van « 166.208.000 frank » vermeld naast « Arbeid en Sociale Voorzorg » te vervangen door
« 415.588.000 frank ».

39. De som van « 14.993.000 frank » vermeld naast « Openbaar Onderwijs » te vervangen door
« 37.322.000 frank ».

40. De som van « 17.189.000 frank » vermeld naast « Volksgezondheid en Gezin » te vervangen door
« 21.089.000 frank ».

41. De som van « 96.161.000 frank » vermeld naast « Financiën » te vervangen door
« 134.985.000 frank ».

42. De som van « 940.410.888 frank » vermeld naast « Totaal » te vervangen door
« 1.529.909.288 frank ».

IV. — Verschillende bepalingen.

ART. 14bis.

(bladzijde 21)

Een artikel 14 bis in te lassen, luidend als volgt :

Aan de Minister van Justitie wordt machtiging verleend om, ten laste van artikel 2 van Sectie I — Eigenlijk Ministerie van Justitie — van de begroting voor de dienstjaren 1952, 1953, 1954, 1955, 1956 en 1957, het aan twee personeelsleden van het Kabinet van de Minister uitbetaalde verschil tussen de wedde verbonden aan de graad van vaste dactylografe bij het Hoofdbestuur en die van stenodactylografe bij het Ministerieel Kabinet, te regulariseren.

Verantwoording.

In afwijking van de bepalingen van het besluit van de Regent van 12 April 1950 en van de besluiten waarbij het gewijzigd werd, werden twee met de graad van dactylograaf beklede personeelsleden als stenodactylograaf verbonden aan de dienst archieven van het Kabinet.

L'impossibilité, par suite de la pénurie de cadre, de détacher de l'administration des agents sténo-dactylographes a contraint de charger de pareil travail des agents du grade de dactylographe. Par suite de l'inexistence d'un cadre organique pour les archives du cabinet ministériel, ces « fonctions supérieures » n'ont pu être rémunérées comme telles sur pied de l'arrêté royal du 12 avril 1950.

ART. 14^{ter}

(page 21)

Insérer un article 14^{ter} libellé comme suit :

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à affecter à des dépenses correspondantes de la force terrestre les sommes restant disponibles à la date d'entrée en vigueur de la loi du 5 juillet 1957 modifiant la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service, aux articles du budget de son département pour l'exercice 1957 relatifs à la garde territoriale antiaérienne.

Justification.

L'article 54 de la loi du 5 juillet 1957 (*Moniteur belge* du 15 septembre 1957) abrogée, entre autres, l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947, en vertu duquel des crédits légaux particuliers étaient attribués à la garde territoriale antiaérienne au sein du budget du Ministère de la Défense Nationale. Il n'y a donc plus lieu de continuer à faire une distinction entre les dépenses de la force terrestre et d'une de ses parties intégrantes.

ART. 22.

(page 23)

Ministère de la Défense nationale :

A l'article 22, remplacer la somme de 20.500 fr. en regard de l'article 10-4 par

« 26.500 francs ».

De onmogelijkheid om, ingevolge het beperkte kader, steno-dactylografen aan het bestuur te onttrekken, heeft ertoe genoopt het aan dit ambt verbonden werk aan met de graad van dactylograaf beklede personeelsleden op te dragen. Bij ontstentenis van een organiek kader voor de archieven van het ministerieel kabinet, konden deze « hogere functies » niet als dusdanig op grond van het besluit van de Regent van 12 April 1950 worden bezoldigd.

ART. 14^{ter}

(bladzijde 21)

Een artikel 14^{ter} in te lassen, luidend als volgt :

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd de sommen welke, op de datum van inwerkingtreding van de wet van 5 Juli 1957 tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951, beschikbaar blijven bij de artikelen betreffende de territoriale wacht voor luchtafweer van de begroting van zijn departement voor het dienstjaar 1957, aan te wenden voor overeenkomstige uitgaven van de landmacht.

Verantwoording.

Artikel 54 van de wet van 5 Juli 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 15 September 1957) heft o.a. het koninklijk besluit n° 1 van 20 Mei 1939, bevestigd bij de wet van 16 Juni 1947 op krachtens welke afzonderlijke wettelijke kredieten werden verleend aan de territoriale wacht voor luchtafweer in de schoot van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging. Er bestaat dus geen reden meer om nog langer onderscheid te maken tussen de uitgaven van de landmacht en van één van haar bestanddelen.

ART. 22.

(bladzijde 23).

Ministerie van Landsverdediging :

In artikel 22, de som van 20.500 frank vermeld naast artikel 10-4 te vervangen door

« 26.500 frank ».

B. — TABLEAU.

Dépenses ordinaires.

*Pensions.*ART. 104-7
(page 28)Remplacer les sommes en regard de l'article 104-7
par les suivantes :

81.000.000 / — / 21.000.000 / 60.000.000 / — / 60.000.000

*Justification.*Réduction proposée : 21 millions de francs (au lieu de
11 millions).Compte tenu des arriérés transmis au cours du premier
semestre 1957 à la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre,
le montant total des arriérés afférents aux exercices 1954 et
antérieurs et résultant de l'exécution de la loi du 15 mars
1954 sera de 60 millions de francs.ART. 107.
(page 30)Remplacer les sommes en regard de l'article 107
par les suivantes :

1.912.600.000 / 40.000.000 / — / 1.952.600.000 / — / 1.952.600.000

*Justification.*Crédit supplémentaire sollicité : 40.000.000 de francs (au
lieu de 60.000.000 de francs).En tenant compte des résultats connus, le crédit supplémen-
taire de 60 millions de francs, sollicité initialement, peut être
ramené à 40 millions de francs.*Dotations.*ART. 107
(page 32)

Insérer l'article nouveau suivant :

107. Traitements et indemnités des membres de
la Cour :

4.522.000 / 48.000 / — / 4.570.000 / — / 4.570.000

*Justification.*Crédit supplémentaire sollicité : 48.000 francs (au lieu de
néant).

Majoration exclusivement due à la hausse de l'index.

B. — TABEL.

Gewone uitgaven.

*Pensioenen.*ART. 104-7
(bladzijde 29)De sommen vermeld naast artikel 104-7 te ver-
vangen door de volgende :

81.000.000 / — / 21.000.000 / 60.000.000 / — / 60.000.000

*Verantwoording.*Voorgestelde vermindering : 21 miljoen frank (in plaats
van 11 miljoen).Met inachtneming van de achterstallen die in de loop van
het eerste semester 1957 aan de Nationale Kas voor Oorlogs-
pensioenen overgemaakt werden zal het totaal bedrag der
achterstallen, met betrekking tot de dienstjaren 1954 en vroe-
gere, die voortvloeien uit de toepassing van de wet van
15 Maart 1954, 60 miljoen frank bedragen.ART. 107
(bladzijde 31)De sommen vermeld naast artikel 107 te ver-
vangen door de volgende :

1.912.600.000 / 40.000.000 / — / 1.952.600.000 / — / 1.952.600.000

*Verantwoording.*Aangevraagd bijkrediet : 40.000.000 frank (in plaats van
60.000.000 frank).Rekening houdend met de gekende uitslagen, mag het oor-
spronkelijk aangevraagd bijkrediet van 60 miljoen tot 40 mil-
joen teruggebracht worden.*Dotatiën.*ART. 107
(bladzijde 33)

Volgend nieuw artikel in te lassen :

107. Jaarwedden en vergoedingen van de leden
van het Hof :

4.522.000 / 48.000 / — / 4.570.000 / — / 4.570.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 48.000 frank (in plaats van nihil).

Verhoging uitsluitend te wijten aan de stijging van het
indexcijfer.

Ministère de la Justice.

Section I. — Ministère de la Justice proprement dit.

ART. 3-1
(page 36)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

72.811.000 / — / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 91.965 francs (au lieu de 87.881 francs).

Arriérés résultant de la rectification de situations péuniaires.

ART. 3-2
(page 36)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

143.994.000 / — / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 128.226 francs (au lieu de 125.972 francs).

Voir justification à l'article 3-1.

ART. 3-3
(page 36)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

35.880.000 / — / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 77.468 francs (au lieu de 76.468 francs).

Voir justification à l'article 3-1.

ART. 3-5
(page 36)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-5 par les suivantes :

410.000 / 15.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 15.000 francs (au lieu de 14.000 francs).

Augmentation du taux de liquidation des traitements à partir du 1^{er} novembre 1957.

Ministerie van Justitie.

Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.

ART. 3-1
(bladzijde 37)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

72.811.000 / 91.965 / 72.902.965

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 91.965 frank (in plaats van 87.881 frank).

Achterstellen voortspruitend uit de normalisering van geldelijke toestanden.

ART. 3-2
(bladzijde 37)

De sommen vermeld naast artikel 3-2 te vervangen door de volgende :

143.994.000 / 128.226 / 144.122.226

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 128.226 frank (in plaats van 125.972 frank).

Zie verantwoording bij artikel 3-1.

ART. 3-3
(bladzijde 37)

De sommen vermeld naast artikel 3-3 te vervangen door de volgende :

35.880.000 / 77.468 / 35.957.468

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 77.468 frank (in plaats van 76.468 frank).

Zie verantwoording bij artikel 3-1.

ART. 3-5
(bladzijde 37)

De sommen vermeld naast artikel 3-5 te vervangen door de volgende :

425.000 / 41.770 / 466.770

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 15.000 frank (in plaats van 14.000 frank).

Verhoging van het bedrag voor de verreffening van de wedden met ingang van 1 November 1957.

ART. 10-1
(page 36)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-1 par les suivantes :

3.529.000 / — / 24.000 / 3.505.000 / 4.410 / 3.509.410

Justification.

A. Réduction proposée : 24.000 francs (au lieu de 164.000 francs).

Une augmentation de 140.000 francs est sollicitée en vue de la réparation des chaudières du chauffage central. Cette augmentation est compensée par des réductions de 50.000 et 90.000 francs consenties respectivement aux articles 10-4 et 17-6.

ART. 10-2
(page 36)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-2 par les suivantes :

6.723.000 / — / 1.000.000 / 5.723.000 / — / 5.723.000

Justification.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs (au lieu de 800.000 francs).

Réduction consentie dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

ART. 10-4
(page 36)

Supprimer le libellé et les sommes de l'article 10-4.

Justification.

Voir justification à l'article 10-1.

ART. 12-4
(page 38)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-4 par les suivantes :

1.050.000 / — / 115.000 / 935.000 / 13.202 / 948.202

Justification.

A. Réduction proposée : 115.000 francs (au lieu de 57.000 francs).

Voir justification à l'article 10-2.

ART. 10-1
(bladzijde 37)

De sommen vermeld naast artikel 10-1 te vervangen door de volgende :

3.505.000 / 4.410 / 3.509.410

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 24.000 frank (in plaats van 164.000 frank).

Een vermeerdering van 140.000 frank wordt aangevraagd met het oog op de herstelling van de ketels der centrale verwarming. Deze vermeerdering wordt goedge maakt door de onderscheidenlijk op de artikelen 10-4 en 17-6 toegestane verminderingen van 50.000 en 90.000 frank.

ART. 10-2
(bladzijde 37)

De sommen vermeld naast artikel 10-2 te vervangen door de volgende :

5.723.000 / — / 5.723.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank (in plaats van 800.000 frank).

Vermindering in het kader van de door de Regering besliste besparing.

ART. 10-4
(bladzijde 37)

De tekst en de sommen van artikel 10-4 te schrappen.

Verantwoording.

Zie verantwoording bij artikel 10-1.

ART. 12-4
(bladzijde 39)

De sommen vermeld naast artikel 12-4 te vervangen door de volgende :

935.000 / 13.202 / 948.202

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 115.000 frank (in plaats van 57.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 10-2.

ART. 12-5
(page 38)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-5 par les suivantes :

2.528.000 / — / 233.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 233.000 francs (au lieu de 121.000 francs).

Voir justification à l'article 10-2.

ART. 15
(page 38)

Remplacer les sommes en regard de l'article 15 par les suivantes :

755.000 / — / 230.000 /

Justification.

Réduction proposée : 230.000 francs (au lieu de 150.000 francs).

Voir justification à l'article 10-2.

ART. 17-1
(page 38)

Remplacer les sommes en regard de l'article 17-1 par les suivantes :

4.486.000 / — / 324.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 324.000 francs (au lieu de 224.000 francs).

Voir justification à l'article 10-2.

ART. 17-6
(page 38)

Remplacer les sommes en regard de l'article 17-6 par les suivantes :

2.495.000 / — / 640.000 /

Justification.

Réduction proposée : 640.000 francs (au lieu de 550.000 fr.).

Voir justification à l'article 10-1.

ART. 18-1
(page 38)

Remplacer les sommes en regard de l'article 18-1 par les suivantes :

6.018.000 / — / 5.010.000 /

ART. 12-5
(bladzijde 39)

De sommen vermeld naast artikel 12-5 te vervangen door de volgende :

2.295.000 / 649 / 2.295.649

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 233.000 frank (in plaats van 121.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 10-2.

ART. 15
(bladzijde 39)

De sommen vermeld naast artikel 15 te vervangen door de volgende :

525.000 / — / 525.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 230.000 frank (in plaats van 150.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 10-2.

ART. 17-1
(bladzijde 39)

De sommen vermeld naast artikel 17-1 te vervangen door de volgende :

4.162.000 / 2.948 / 4.164.948

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 324.000 frank (in plaats van 224.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 10-2.

ART. 17-6
(bladzijde 39)

De sommen vermeld naast artikel 17-6 te vervangen door de volgende :

1.855.000 / — / 1.855.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 640.000 frank (in plaats van 550.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 10-1.

ART. 18-1
(bladzijde 39)

De sommen vermeld naast artikel 18-1 te vervangen door de volgende :

1.008.000 / — / 1.008.000

Justification.

Réduction proposée : 5.010.000 francs (au lieu de 4.010.000 francs).

Voir justification à l'article 10-2. Par suite de l'inachèvement des travaux de construction à Wauthier-Braine, il a été sursis à l'ameublement des deux premiers pavillons d'habitation. Un crédit de 1.000.000 de francs devra être sollicité à cet effet en 1958.

ART. 21-2
(page 38)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Subsidés aux Comités de patronage, etc. :

1.265.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 10-2.

Section II. — Ordre judiciaire.

ART. 3-1
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

553.386.000 / 13.200.000 / —

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 1.094.747 francs (au lieu de 1.038.098 francs).

Voir justification à l'article 3-1 de la Section I.

ART. 3-2
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

32.510.000 / 626.000 / —

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 626.000 francs (au lieu de 476.000 francs).

Augmentation du taux de liquidation des traitements à partir du 1^{er} novembre 1957.

ART. 3-3
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

93.290.000 / 2.269.000 / —

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 5.010.000 frank (in plaats van 4.010.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 10-2. Ingevolge het feit dat de bouwwerken te Woutersbrakel niet voltooid zijn werd de bemeubeling van de eerste twee woonpaviljoenen uitgesteld. Te dien einde zal in 1958 een krediet van 1.000.000 fr. moeten worden aangevraagd.

ART. 21-2
(bladzijde 39)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Toelagen aan de Beschermingscomité's, enz. :

1.215.000 / — / 1.215.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 10-2.

Sectie II. — Rechterlijke macht.

ART. 3-1
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

566.586.000 / 1.094.747 / 567.680.747

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 1.094.747 frank (in plaats van 1.038.098 frank).

Zie verantwoording bij artikel 3-1 van Sectie I.

ART. 3-2
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 3-2 te vervangen door de volgende :

33.136.000 / 122.184 / 33.258.184

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 626.000 frank (in plaats van 476.000 frank).

Verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden met ingang van 1 November 1957.

ART. 3-3
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 3-3 te vervangen door de volgende :

95.559.000 / 40.126 / 95.599.126

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 2.269.000 francs (au lieu de 2.420.000 francs).

Le crédit supplémentaire a été diminué pour compenser l'augmentation sollicitée aux articles 3-5 (Section I) et 3-2 (Section II).

ART. 7-3
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-3 par les suivantes :

6.100.000 / — / 170.000 / 5.930.000 / — / 5.930.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 2.269.000 frank (in plaats van 2.420.000 frank).

Het bijkrediet werd verminderd om de op artikelen 3-5 (Sectie I) en 3-2 (Sectie II) aangevraagde verhoging te compenseren.

ART. 7-3
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 7-3 te vervangen door de volgende :

Justification.

Réduction proposée : 170.000 francs (au lieu de 20.000 francs).

Réduction consentie dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

ART. 9-1
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-1 par les suivantes :

5.600.000 / — / 11.000 / 5.589.000 / 64.751 / 5.653.751

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 170.000 frank (in plaats van 20.000 frank).

Vermindering in het kader van de door de Regering besliste besparing.

ART 9-1
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 9-1 te vervangen door de volgende :

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 64.751 francs (au lieu de 58.695 francs).

Païement de factures introduites tardivement.

ART. 10-1
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-1 par les suivantes :

26.735.000 / — / — / 26.735.000 / 310.750 / 27.045.750

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 64.751 frank (in plaats van 58.695 frank).

Betaling van te laat ingediende facturen.

ART. 10-1
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 10-1 te vervangen door de volgende :

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 310.750 francs (au lieu de 272.765 francs).

Voir justification à l'article 9-1.

ART. 10-2
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-2 par les suivantes :

633.000 / — / 53.000 / 580.000 / — / 580.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 310.750 frank (in plaats van 272.765 frank).

Zie verantwoording bij artikel 9-1.

ART. 10-2
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 10-2 te vervangen door de volgende :

Justification.

Réduction proposée : 53.000 francs (au lieu de 23.000 francs).

Voir justification à l'article 7-3.

ART. 10-3
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-3 par les suivantes :

1.552.000 / — / 140.000 /

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 53.000 frank (in plaats van 23.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

ART. 10-3
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 10-3 te vervangen door de volgende :

1.412.000 / 8.970 / 1.420.970

Justification.

A. Réduction proposée : 140.000 francs (au lieu de 60.000 francs).

Voir justification à l'article 7-3.

ART. 12-3
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-3 par les suivantes :

930.000 / — / 278.000 /

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 140.000 frank (in plaats van 60.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

ART. 12-3
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 12-3 te vervangen door de volgende :

652.000 / — / 652.000

Justification.

Réduction proposée : 278.000 francs (au lieu de 58.000 francs).

Voir justification à l'article 7-3.

ART. 12-4
(page 40)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-4 par les suivantes :

1.795.000 / — / 458.000 /

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 278.000 frank (in plaats van 58.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

ART. 12-4
(bladzijde 41)

De sommen vermeld naast artikel 12-4 te vervangen door de volgende :

1.337.000 / 23.336 / 1.360.336

Justification.

A. Réduction proposée : 458.000 francs (au lieu de 138.000 francs).

Voir justification à l'article 7-3.

ART. 13-1
(page 42)

Remplacer les sommes en regard de l'article 13-1 par les suivantes :

4.615.000 / — / 700.000 /

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 458.000 frank (in plaats van 138.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

ART. 13-1
(bladzijde 43)

De sommen vermeld naast artikel 13-1 te vervangen door de volgende :

3.915.000 / — / 3.915.000

Justification.

Réduction proposée : 700.000 francs (au lieu de 500.000 francs).

Voir justification à l'article 7-3.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 700.000 frank (in plaats van 500.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

ART. 14-1
(page 42)

Remplacer les sommes en regard de l'article 14-1 par les suivantes :

580.000 / — / 50.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 7-3.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 7.113 francs (au lieu de 5.413 francs).

Voir justification à l'article 9-1.

ART. 14-3
(page 42)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Police judiciaire :

650.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 7-3.

ART. 17-1 (nouveau)
(page 42)

Supprimer le libellé et les sommes de l'article 17-1.

Justification.

Voir justification à l'article 7-3. L'application de la loi du 3 juillet 1956 qui réforme le registre du commerce, nécessite l'extension de certains services des tribunaux de commerce. Le crédit nécessaire à l'équipement et aux frais de premier fonctionnement de ces services, soit 6.400.000 francs, devra être sollicité à nouveau dès le début de l'exercice 1958.

ART. 18-2
(page 42)

Remplacer les sommes en regard de l'article 18-2 par les suivantes :

475.000 / — / 471.000 /

Justification.

Réduction proposée : 471.000 francs (au lieu de 31.000 fr.).

Voir justification à l'article 7-3. Le crédit destiné à l'installation des juridictions militaires au Palais de Justice de Bruxelles et à celle de l'auditorat militaire de Gand dans ses locaux définitifs sera sollicité en 1958.

ART. 14-1
(bladzijde 43)

De sommen vermeld naast artikel 14-1 te vervangen door de volgende :

530.000 / 7.113 / 537.113

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 7.113 frank (in plaats van 5.413 frank).

Zie verantwoording bij artikel 9-1.

ART. 14-3
(bladzijde 43)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Gerechtelijke politie.

600.000 / — / 600.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

ART. 17-1 (nieuw)
(bladzijde 43)

De tekst en de sommen van artikel 17-1 te schrappen.

Verantwoording.

Zie verantwoording bij artikel 7-3. Voor de toepassing van de wet van 3 Juli 1956, waarbij het handelsregister hervormd wordt, is het nodig dat sommige diensten van de rechtbank van koophandel uitgebreid worden. Het krediet dat nodig is voor de uitrusting en de kosten van eerste werking van de diensten zijnde 6.400.000 frank, zal opnieuw in het begin van het dienstjaar 1958 moeten worden aangevraagd.

ART. 18-2
(bladzijde 43)

De sommen vermeld naast artikel 18-2 te vervangen door de volgende :

4.000 / — / 4.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 471.000 frank (in plaats van 31.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

Het krediet dat bestemd is voor de installatie van de militaire gerechten in het Paleis van Justitie te Brussel en van het krijgsauditoraat te Gent in zijn definitieve lokalen zal in 1958 worden aangevraagd.

ART. 18-4

(page 42)

Remplacer les sommes en regard de l'article 18-4 par les suivantes :

100.000 / — / 100.000 / — / — / —

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de 10.000 francs).

Voir justification à l'article 7-3.

ART. 19-1

(page 42)

Remplacer les sommes en regard de l'article 19-1 par les suivantes :

200.000 / — / 200.000 / — / — / —

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de 100.000 francs).

Voir justification à l'article 7-3.

Insérer les textes nouveaux suivants :

(page 42)

Chapitre II. — *Subventions.*

ART. 23

Subventions pour travaux :

1. Subventions aux provinces et aux communes, etc. :

300.000 / — / 270.000 / 30.000 / — / 30.000

Justification.

Réduction proposée : 270.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 7-3.

Ministère de l'Intérieur.

ART. 3-4

(page 44)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-4 par les suivantes :

27.434.000 / 230.000 / — / 27.664.000 / — / 27.664.000

ART. 18-4

(bladzijde 43)

De sommen vermeld naast artikel 18-4 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van 10.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

ART. 19-1

(bladzijde 43)

De sommen vermeld naast artikel 19-1 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van 100.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

Volgende nieuwe teksten in te lassen :

(bladzijde 43)

Hoofdstuk II. — *Toelagen.*

ART. 23

Toelagen voor werken :

1. Toelagen aan de provinciën en de gemeenten, enz. :

Verantwoording

Voorgestelde vermindering : 270.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 7-3.

Ministerie van Binnenlandse Zaken.

ART. 3-4

(bladzijde 45)

De sommen naast artikel 3-4 te vervangen door de volgende :

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 230.000 francs (au lieu de 180.000 francs).

Crédit sollicité pour faire face à l'augmentation des allocations familiales et aux majorations dues à la hausse de l'index des prix de détail.

ART. 10-2
(page 44)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-2 par les suivantes :

3.000.000 / 51.000 / -- /

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 230.000 frank (in plaats van 180.000 frank).

Krediet aangevraagd wegens de verhoging van de kinderbijlagen en wegens de verhogingen ingevolge de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

ART. 10-2
(bladzijde 45)

De sommen naast artikel 10-2 te vervangen door de volgende :

3.051.000 / 195.138 / 3.246.138

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 51.000 francs (au lieu de 15.000 francs).

Crédit nécessaire pour faire face à l'augmentation du traitement des nettoyeuses à partir du 1^{er} juillet 1956 et aux majorations dues à la hausse de l'index (porté à 12,5 % au 1^{er} février 1957 et à 15 % au 1^{er} novembre 1957).

ART. 10-3
(page 44)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-3 par les suivantes :

5.556.000 / 359.000 / — /

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 . 51.000 frank (in plaats van 15.000 frank).

Krediet nodig wegens de bezoldigingsverhoging van de schoonmaaksters met ingang van 1 Juli 1956 en wegens de verhogingen ingevolge de stijging van het indexcijfer (12,5 % op 1 Februari 1957 en 15 % op 1 November 1957).

ART. 10-3
(bladzijde 45)

De sommen naast artikel 10-3 te vervangen door de volgende :

5.915.000 / 248.743 / 6.163.743

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 359.000 francs (au lieu de 305.000 francs).

Ce crédit se décompose comme suit :

a) salaire des nettoyeuses (le crédit prévu s'est avéré insuffisant) : 280.000 francs;

b) augmentation résultant de la hausse de l'index : 54.000 francs;

c) créances du gouvernement provincial du Hainaut (dégâts locatifs) : 25.000 francs.

ART. 18-1b
(page 46)

Remplacer les sommes en regard de l'article 18-1b par les suivantes :

12.940.000 / — / 3.162.000 /

Verantwoording.

A Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 359.000 frank (in plaats van 305.000 frank).

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :

a) salaris van de schoonmaaksters (het voorzien krediet bleek ontoereikend) : 280.000 frank;

b) verhoging voortspruitend uit de stijging van het indexcijfer : 54.000 frank;

c) schuldvorderingen van het provinciaal gouvernement van Henegouwen (huurschade) : 25.000 frank.

ART. 18-1b
(bladzijde 47)

De sommen naast artikel 18-1b te vervangen door de volgende :

9.778.000 / — / 9.778.000

Justification.

Réduction proposée : 3.162.000 francs (au lieu de 752.000 francs).

Mesure de restriction budgétaire.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 3.162.000 frank (in plaats van 752.000 frank).

Besnoodiging op het begrotingskrediet.

ART. 19-2
(page 46)

Remplacer les sommes en regard de l'article 19-2 par les suivantes :

3.420.000 / — / 2.050.000 / 1.370.000 / — / 1.370.000

Justification.

Réduction proposée : 2.050.000 francs (au lieu de 550.000 francs).
Mesure de restriction budgétaire.

ART. 24-11
(page 46)

Insérer le texte nouveau suivant :

11. Fédération royale des corps des sapeurs-pompiers de Belgique.

100.000 / — / 50.000 / 50.000 / — / 50.000

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).
Mesure de restriction budgétaire.

ART. 24-16
(page 46)

Insérer le texte nouveau suivant :

16. Fédération nationale des agents de la P.A.P.

30.000 / — / 15.000 / 15.000 / — / 15.000

Justification.

Réduction proposée : 15.000 francs (au lieu de néant).
Mesure de restriction budgétaire.

ART. 28-11
(page 48)

Insérer le texte nouveau suivant :

11. Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

198.000.000 / — / 9.000.000 / 189.000.000 / — / 189.000.000

Justification.

Réduction proposée : 9.000.000 de francs (au lieu de néant).
Réduction opérée sur la base des données nouvellement acquises.

ART. 19-2
(bladzijde 47)

De sommen naast artikel 19-2 te vervangen door de volgende :

1.370.000 / — / 1.370.000

Verantwoording

Voorgestelde vermindering : 2.050.000 frank (in plaats van 550.000 frank).
Besnoeiing op het begrotingskrediet.

ART. 24-11
(bladzijde 47)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

11. Koninklijke vereniging der brandweerkorpsen van België.

50.000 / — / 50.000

Verantwoording

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).
Besnoeiing op het begrotingskrediet.

ART. 24-16
(bladzijde 47)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

16. Nationale Federatie van de agenten van de P.L.B.

15.000 / — / 15.000

Verantwoording

Voorgestelde vermindering : 15.000 frank (in plaats van nihil).
Besnoeiing op het begrotingskrediet.

ART. 28-11
(bladzijde 49)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch Leger (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).

189.000.000 / — / 189.000.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 9.000.000 frank (in plaats van nihil).
Vermindering verwezenlijkt op basis van de jongste gegevens.

ART. 28-16
(page 48)

Insérer le texte nouveau suivant :

16. Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures, prestations et réquisitions diverses, etc., effectuées pour compte de la P.A.P. (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

400.000 / — / 150.000 /

Justification.

Réduction proposée : 150.000 francs (au lieu de néant).

Réduction opérée sur la base des données nouvellement acquises.

ART. 28-17
(page 48)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-17 par les suivantes :

700.000 / — / 100.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Mesure de restriction budgétaire.

ART. 28-18
(page 48)

Insérer le texte nouveau suivant :

18. Acquisition de matériel et exécution de travaux pour les besoins des services communaux d'incendie.

300.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Mesure de restriction budgétaire.

ART. 28-19
(page 48)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-19 par les suivantes :

9.500.000 / — / 1.800.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 1.800.000 francs (au lieu de 1.200.000 francs).

Mesure de restriction budgétaire.

ART. 28-16
(bladzijde 49)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

16. Vereffening van schuldvorderingen betreffende werken, leveringen, allerhande prestaties en opeisingen, enz., uitgevoerd voor rekening van de P.L.B. (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).

250.000 / — / 250.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering verwezenlijkt op basis van de jongste gegevens.

ART. 28-17
(bladzijde 49)

De sommen naast artikel 28-17 te vervangen door de volgende :

600.000 / 4.751 / 604.751

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : (100.000 frank (in plaats van nihil).

Besnoeiing op het begrotingskrediet.

ART. 28-18
(bladzijde 49)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

18. Verwerving van materieel en uitvoering van werken ten behoeve van de gemeentelijke brandweerdiensten.

250.000 / — / 250.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Besnoeiing op het begrotingskrediet.

ART. 28-19
(bladzijde 49)

De sommen naast artikel 28-19 te vervangen door de volgende :

7.700.000 / 16.676 / 7.716.676

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 1.800.000 frank (in plaats van 1.200.000 frank).

Besnoeiing op het begrotingskrediet.

ART. 28-20
(page 48)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-20 par les suivantes :

2.000.000 / — / 1.500.000 / 500.000 / — / 500.000

Justification.

Réduction proposée : 1.500.000 francs (au lieu de 1.000.000 de francs).
Mesure de restriction budgétaire.

ART. 28-22
(page 48)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-22 par les suivantes :

4.500.000 / — / 500.000 / 4.000.000 / 33.292 / 4.033.292

Justification.

A. Réduction proposée : 500.000 francs (au lieu de néant).
Mesure de restriction budgétaire.

*Ministère de la Défense Nationale.*ART. 3-1
(page 54)

Insérer le texte nouveau suivant :

1. Administration centrale.

57.500.000 / 690.000 / — / 58.190.000 / 6.000 / 58.196.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 690.000 francs (au lieu de néant).
Personnel civil administratif de complément : + 690.000 fr. (au lieu de néant).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 6.000 francs (au lieu de néant).
Personnel civil administratif de complément : 6.000 francs (au lieu de néant). (Exercice 1956).

ART. 3-2
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

3.898.714.000 / 124.498.000 / — / 4.023.212.000 / 2.951.000 / 4.026.163.000

ART. 28-20
(bladzijde 49)

De sommen naast artikel 28-20 te vervangen door de volgende :

2.000.000 / — / 1.500.000 / 500.000 / — / 500.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.500.000 frank (in plaats van 1.000.000 frank).
Besnoeiing op het begrotingskrediet.

ART. 28-22
(bladzijde 49)

De sommen naast artikel 28-22 te vervangen door de volgende :

4.500.000 / — / 500.000 / 4.000.000 / 33.292 / 4.033.292

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 500.000 frank (in plaats van nihil).
Besnoeiing op het begrotingskrediet.

*Ministerie van Landsverdediging.*ART. 3-1
(bladzijde 55)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

57.500.000 / 690.000 / — / 58.190.000 / 6.000 / 58.196.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 690.000 frank (in plaats van nihil).
Burgerlijk administratief aanvullingspersoneel : + 690 duizend frank (in plaats van nihil).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 6.000 frank (in plaats van nihil).
Burgerlijk administratief aanvullingspersoneel : 6.000 frank (in plaats van nihil). (Dienstjaar 1956).

ART. 3-2
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 3-2 te vervangen door de volgende :

3.898.714.000 / 124.498.000 / — / 4.023.212.000 / 2.951.000 / 4.026.163.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 124.498.000 francs (au lieu de 115.813.000 francs).
 Militaires de carrières appointés, etc. : + 124.498.000 francs (au lieu de + 115.813.000 francs).
 Augmentation des rémunérations à partir du 1^{er} novembre 1957 comme suite à une nouvelle hausse de l'index.

ART. 3-3
 (page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

1.148.159.000 / — / 11.196.000 / 1.136.963.000 / — / 1.136.963.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 124.498.000 frank (in plaats van 115.813.000 frank).
 Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : + 124.498.000 fr. (in plaats van 115.813.000 frank).
 Verhoging der bezoldigingen vanaf 1 November 1957 ingevolge een nieuwe stijging van het indexcijfer.

ART. 3-3
 (bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 3-3 te vervangen door de volgende :

Justification.

Réduction proposée : 11.196.000 francs (au lieu de 20.011.000 francs).
 Militaires de carrière appointés, etc. : — 11.196.000 francs (au lieu de — 20.011.000 francs).

ART. 3-4
 (page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-4 par les suivantes :

204.966.000 / — / 9.201.000 / 195.765.000 / — / 195.765.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 11.196.000 frank (in plaats van 20.011.000 frank).
 Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : — 11.196.000 fr. (in plaats van — 20.011.000 frank).

ART. 3-4
 (bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 3-4 te vervangen door de volgende :

Justification.

Réduction proposée : 9.201.000 francs (au lieu de 5.255.000 francs).
 Militaires de carrière appointés, etc. : — 8.155.000 francs (au lieu de — 5.255.000 francs).
 Miliciens : — 1.046.000 francs (au lieu de néant).

ART. 3-6
 (page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-6 par les suivantes :

171.147.000 / — / 10.780.000 / 160.367.000 / — / 160.367.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 9.201.000 frank (in plaats van 5.255.000 frank).
 Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : — 8.155.000 frank (in plaats van — 5.255.000 frank).
 Miliciens : — 1.046.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 3-6
 (bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 3-6 te vervangen door de volgende :

Justification.

Réduction proposée : 10.780.000 francs (au lieu de 6.838.000 francs).

Base de Kamina :
 Personnel civil actif des services permanents :
 Personnel administratif temporaire : — 192.000 francs (au lieu de néant).
 Personnel indigène organique : — 850.000 francs.

Personnel militaire :
 Militaires appointés, etc. : — 9.738.000 francs (au lieu de — 6.838.000 francs).

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 10.780.000 frank (in plaats van 6.838.000 frank).

Basis van Kamina :
 Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :
 Tijdelijk administratief personeel : — 192.000 frank (in plaats van nihil).
 Organiek inlands personeel : — 850.000 frank.

Militair personeel :
 Weddetrekkende militairen, enz. : — 9.738.000 frank (in plaats van — 6.838.000 frank).

ART. 3-7
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-7 par les suivantes :

86.939.000 / — / 4.331.000 / 82.608.000 / — / 82.608.000

Justification.

Réduction proposée : 4.331.000 francs (au lieu de 1.084.000 francs).

Personnel civil :

Personnel administratif définitif : — 499.000 francs (au lieu de néant).

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, etc. : — 3.832.000 francs (au lieu de — 1.084.000 francs).

ART. 6-2
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 6-2 par les suivantes :

11.633.000 / 1.330.000 / — / 12.963.000 / 230.000 / 13.193.000

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 230.000 francs (au lieu de 80.000 francs).

Service général des approvisionnements :

Service des études et recherches techniques : 150.000 francs (au lieu de néant). (Exercice 1951).

ART. 6-3
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 6-3 par les suivantes :

1.912.000 / 530.000 / — / 2.442.000 / 1.000 / 2.443.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 530.000 francs (au lieu de 230.000 francs).

Etat-major général :

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration : + 300.000 francs (au lieu de néant).

ART. 6-8
(page 54)

Insérer le texte nouveau suivant :

8. Institut géographique militaire.

50.000 / 57.000 / — /

ART. 3-7
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 3-7 te vervangen door de volgende :

82.608.000 / — / 82.608.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 4.331.000 frank (in plaats van 1.084.000 frank).

Burgerlijk personeel :

Vast aangesteld administratief personeel : — 499.000 frank (in plaats van nihil).

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : — 3.832.000 frank (in plaats van — 1.084.000 frank).

ART. 6-2
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 6-2 te vervangen door de volgende :

12.963.000 / 230.000 / 13.193.000

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 230.000 frank (in plaats van 80.000 frank).

Algemene dienst der voorraden :

Dienst studiën en technische onderzoeken : 150.000 frank (in plaats van nihil). (Dienstjaar 1951).

ART. 6-3
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 6-3 te vervangen door de volgende :

2.442.000 / 1.000 / 2.443.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 530.000 frank (in plaats van 230.000 frank).

Generale staf :

Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen : + 300.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 6-8
(bladzijde 55)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

8. Militair geografisch instituut.

557.000 / — / 557.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 57.000 francs (au lieu de néant).

Portes-mires, etc. : + 57.000 francs (au lieu de néant).

ART. 7-1
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-1 par les suivantes :

2.465.000 / 1.547.000 / — / 4.012.000 / 4.000 / 4.016.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.547.000 francs (au lieu de 1.492.000 francs).

Allocations pour exercice de fonctions supérieures, etc. : + 55.000 francs (au lieu de néant).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 4.000 francs (au lieu de 2.000 francs).

Jetons de présence : 2.000 francs (au lieu de néant) (exercices 1955 et 1956).

ART. 7-2
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-2 par les suivantes :

137.389.000 / — / 5.367.000 / 132.022.000 / — / 132.022.000

Justification.

Réduction proposée : 5.367.000 francs (au lieu de 5.875.000 francs).

Service financier :

Frais de changement de résidence : + 508.000 francs (au lieu de néant).

ART 7-3
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-3 par les suivantes :

119.561.000 / — / 86.000 / 119.475.000 / 49.000 / 119.524.000

Justification.

A. Réduction proposée : 86.000 francs (au lieu d'une augmentation de 5.745.000 francs).

Allocations aéronautiques, etc. : + 1.914.000 francs (au lieu de + 5.745.000 francs).

Primes spéciales d'accident aéronautique : — 2.000.000 de francs (au lieu de néant).

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 57.000 frank (in plaats van nihil).

Baakhouders, enz. : + 57.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 7-1
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 7-1 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.547.000 frank (in plaats van 1.492.000 frank).

Toelagen wegens uitoefening van hogere functies, enz. : + 55.000 frank (in plaats van nihil).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 4.000 frank (in plaats van 2.000 frank).

Presentiegelden : 2.000 frank (in plaats van nihil) (dienstjaren 1955 en 1956).

ART. 7-2
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 7-2 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 5.367.000 frank (in plaats van 5.875.000 frank).

Financiële dienst :

Kosten wegens verandering van standplaats : + 508.000 fr. (in plaats van nihil).

ART. 7-3
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 7-3 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 86.000 frank (in plaats van een vermeerdering van 5.745.000 frank).

Luchtvaarttoelagen, enz. : + 1.914.000 frank (in plaats van + 5.745.000 frank).

Bijzondere premieën wegens luchtvaartongeval : — 2 miljoen frank (in plaats van nihil).

ART. 7-4
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-4 par les suivantes :

16.006.000 / — / 2.715.000 / 13.291.000 / — / 13.291.000

Justification.

Réduction proposée : 2.715.000 francs (au lieu de 1.689.000 francs).

Allocations de spécialiste militaire : — 2.715.000 francs (au lieu de — 1.689.000 francs).

ART. 9-2
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-2 par les suivantes :

840.088.000 / — / 26.880.000 / 813.208.000 / 588.000 / 813.796.000

Justification.

A. Réduction proposée : 26.880.000 francs (au lieu de néant).

Service général des constructions militaires :

Eclairage et force motrice : — 400.000 francs.

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Produits radiographiques, etc. : — 380.000 francs.

Direction supérieure, quartier-maître et transports :

Vivres, etc. : — 200.000 francs.

Direction supérieure de l'ordonnance :

Produits chimiques, etc. : — 1.500.000 francs.

Direction supérieure du génie et des transmissions :

Produits chimiques, etc. : — 100.000 francs.

Service financier :

Vivres : — 24.294.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 588.000 francs (au lieu de 548.000 francs).

Service financier :

Vivres : 50.000 francs (au lieu de 10.000 francs).

(Exercices 1955 et 1956).

ART. 9-3
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-3 par les suivantes :

780.832.000 / 74.412.000 / — / 855.244.000 / 2.561.000 / 857.805.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 74.412.000 francs (au lieu de 76.512.000 francs).

Direction supérieure de l'équipement :

Produits météorologiques : — 57.000 francs (au lieu de néant).

ART. 7-4
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 7-4 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.715.000 frank (in plaats van 1.689.000 frank).

Toelagen voor militair specialist : — 2.715.000 frank (in plaats van — 1.689.000 frank).

ART. 9-2
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 9-2 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 26.880.000 frank (in plaats van nihil).

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Verlichting en drijfkracht : — 400.000 frank.

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Radiografische produkten, enz. : — 380.000 frank.

Hoge directie kwartiermeester en vervoer :

Leeftocht, enz. : — 200.000 frank.

Hoge directie ordnance :

Scheikundige produkten, enz. : — 1.500.000 frank.

Hoge directie genie en transmissies :

Scheikundige produkten, enz. : — 100.000 frank.

Financiële dienst :

Leeftocht : — 24.294.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 588.000 frank (in plaats van 548.000 frank).

Financiële dienst :

Leeftocht : 50.000 frank (in plaats van 10.000 frank).

(Dienstjaren 1955 en 1956).

ART. 9-3
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 9-3 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 74.412.000 frank (in plaats van 76.512.000 frank).

Hoge directie uitrusting :

Meteorologische produkten : — 57.000 frank (in plaats van nihil).

Service financier :

Vivres : — 2.043.000 francs (au lieu de néant).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 2.561.000 francs (au lieu de 1.761.000 francs).

Direction supérieure de l'équipement :

Carburants, etc. : 2.000.000 de francs (au lieu de 1.200.000 francs).

(Exercice 1956).

ART. 9-4

(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-4 par les suivantes :

70.436.000 / — / 10.230.000 / 60.206.000 / 156.000 / 60.362.000

Justification.

A. Réduction proposée : 10.230.000 francs (au lieu de néant).

Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :

Carburants, etc. : — 5.900.000 francs (au lieu de néant).

Service financier :

Vivres : — 4.330.000 francs (au lieu de néant).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 156.000 francs (au lieu de 151.000 francs).

Service financier :

Vivres : 5.000 francs (au lieu de néant).

(Exercices 1952 et 1956).

ART. 9-5

(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-5 par les suivantes :

74.334.000 / — / — / 74.334.000 / 38.000 / 74.372.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 38.000 francs (au lieu de 27.000 francs).

Service général des constructions militaires :

Eclairage et force motrice : 11.000 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1955).

ART. 9-7

(page 54)

Insérer le texte nouveau suivant :

7. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

3.002.000 / — / — / 3.002.000 / 9.000 / 3.011.000

Financiële dienst :

Leeftocht : — 2.043.000 frank (in plaats van nihil).

B. Aangevraagd bijkrediet van de dienstjaren 1956 en vorige : 2.561.000 frank (in plaats van 1.761.000 frank).

Hoge directie uitrusting :

Brandstoffen, enz. : 2.000.000 frank (in plaats van 1.200.000 frank).

(Dienstjaar 1956).

ART. 9-4

(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 9-4 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 10.230.000 frank (in plaats van nihil).

Dienst personeel, administratie en voorraden :

Motorbrandstoffen, enz. : — 5.900.000 frank (in plaats van nihil).

Financiële dienst :

Leeftocht : — 4.330.000 frank (in plaats van nihil).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 156.000 frank (in plaats van 151.000 frank).

Financiële dienst :

Leeftocht : 5.000 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaren 1952 en 1956).

ART. 9-5

(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 9-5 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 38.000 frank (in plaats van 27.000 frank).

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Verlichting en drijfkracht : 11.000 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1955).

ART. 9-7

(bladzijde 55)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

7. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 9.000 francs (au lieu de néant).

Ecole royale militaire :

Eau : 9.000 francs.

(Exercice 1956).

ART. 10-2
(page 54)

18. Remplacer les sommes en regard de l'article 10-2 par les suivantes :

419.362.000 / — / 17.452.000 / 401.910.000 / 82.000 / 401.992.000

Justification.

A. Réduction proposée : 17.452.000 francs (au lieu de néant).

Service général des constructions militaires :

Entretien des locaux, etc. : — 1.000.000 de francs (au lieu de néant).

Direction supérieure quartier-maître et transports :

Entretien et renouvellement de l'habillement et de l'équipement : — 1.000.000 de francs (au lieu de néant).

Renouvellement du couchage : — 9.000.000 de francs (au lieu de néant).

Direction supérieure de l'ordonnance :

Entretien de l'armement : — 6.000.000 de francs (au lieu de néant).

Entretien et renouvellement du matériel didactique : — 452.000 francs (au lieu de néant).

ART. 10-3
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-3 par les suivantes :

891.421.000 / — / 14.852.000 / 876.569.000 / 527.000 / 877.096.000

Justification.

A. Réduction proposée : 14.852.000 francs (au lieu d'une augmentation de 9.225.000 francs).

Direction supérieure de l'équipement :

Entretien des locaux : — 2.000 francs (au lieu de néant).

Entretien de l'armement : — 700.000 francs (au lieu de néant).

Entretien des matériels généraux, etc. : — 300.000 francs (au lieu de néant).

Entretien du matériel volant : — 22.925.000 francs (au lieu de néant).

Établissements relevant du service général des approvisionnements :

Renouvellement du matériel photographique et cinématographique : — 150.000 francs (au lieu de néant).

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 9.000 frank (in plaats van nihil).

Koninklijke Militaire School :

Water : 9.000 frank.

(Dienstjaar 1956).

ART. 10-2
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 10-2 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 17.452.000 frank (in plaats van nihil).

Algemene diensten der militaire bouwwerken :

Onderhoud der lokalen, enz. : — 1.000.000 frank (in plaats van nihil).

Hoge directie kwartiermeester en vervoer :

Onderhoud en vernieuwing van de kleding en uitrusting : — 1.000.000 frank (in plaats van nihil).

Vernieuwing van de nachtlegervoorwerpen : — 9 miljoen frank (in plaats van nihil).

Hoge directie ordnance :

Onderhoud van de wapening : — 6.000.000 frank (in plaats van nihil).

Onderhoud en vernieuwing van het didactisch materieel : — 452.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 10-3
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 10-3 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 14.852.000 frank (in plaats van een vermeerdering van 9.225.000 frank).

Hoge directie uitrusting :

Onderhoud van de lokalen : — 2.000 frank (in plaats van nihil).

Onderhoud van de wapening : — 700.000 frank (in plaats van nihil).

Onderhoud van het algemeen materieel, enz. : — 300.000 frank (in plaats van nihil).

Onderhoud van het vliegmaterieel : — 22.925.000 frank (in plaats van nihil).

Inrichtingen afhankelijk van de algemene dienst van de voorraden :

Vernieuwing van het fotografisch en kinematografisch materieel : — 150.000 frank (in plaats van nihil).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 527.000 francs (au lieu de 430.000 francs).

Service général des constructions militaires :
Entretien des locaux : 15.000 francs (au lieu de 14.000 fr.).

(Exercice 1956).

Entretien de réseaux téléphoniques : 96.000 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1956).

ART. 10-4
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-4 par les suivantes :

88.309.000 / 5.000.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 128.000 francs (au lieu de 122.000 francs).

Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :

Matériel naval et d'équipement naval : 95.000 francs (au lieu de 89.000 francs) (dont 26.500 francs au lieu de 20.500 francs à relever de la prescription quinquennale).

(Exercice 1952).

ART. 10-5
(page 54)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-5 par les suivantes :

86.152.000 / — / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 2.000 francs (au lieu de 1.000 francs).

Service général des constructions militaires :
Entretien des locaux, etc. : 1.000 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1956).

ART. 13-2
(page 56)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Force terrestre.

395.100.000 / — / 44.045.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 44.045.000 francs (au lieu de néant).

Direction supérieure quartier-maître et transports :
Carburants, etc. : — 38.545.000 francs (au lieu de néant).

Direction supérieure de l'ordonnance :

Entretien des véhicules de combat : — 1.500.000 francs (au lieu de néant).

Entretien des véhicules de transport : — 4.000.000 de francs (au lieu de néant).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 527.000 frank (in plaats van 430.000 frank).

Algemene diensten der militaire bouwwerken :
Onderhoud van de lokalen : 15.000 frank (in plaats van 14.000 frank).

(Dienstjaar 1956).

Onderhoud van de telefoonnetten : 96.000 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1956).

ART. 10-4
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 10-4 te vervangen door de volgende :

93.309.000 / 128.000 / 93.437.000

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en overige : 128.000 frank (in plaats van 122.000 frank).

Dienst personeel, administratie en voorraden :

Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel : 95.000 frank (in plaats van 89.000 frank) (waarvan 26.500 fr. in plaats van 20.500 frank te ontheffen van de vijfjarige verjaring).

(Dienstjaar 1952).

ART. 10-5
(bladzijde 55)

De sommen vermeld naast artikel 10-5 te vervangen door de volgende :

86.152.000 / 2.000 / 86.154.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 2.000 frank (in plaats van 1.000 frank).

Algemene diensten der militaire bouwwerken :
Onderhoud van de lokalen, enz. : 1.000 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1956).

ART. 13-2
(bladzijde 57)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Landmacht.

351.055.000 / 184.000 / 351.239.000

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 44.045.000 frank (in plaats van nihil).

Hoge directie kwartiermeester en vervoer :

Motorbrandstoffen, enz. : — 38.545.000 frank (in plaats van nihil).

Hoge directie ordnance :

Onderhoud van de vechtwagens : — 1.500.000 frank (in plaats van nihil).

Onderhoud van transportvoertuigen : — 4.000.000 frank (in plaats van nihil).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 184.000 francs (au lieu de néant).

Direction supérieure de l'ordonnance :
Entretien des véhicules de transport : 184.000 francs.
(Exercice 1956).

ART. 13-3
(page 56)

Remplacer les sommes en regard de l'article 13-3 par les suivantes :

34.250.000 / — / 2.370.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 2.370.000 francs (au lieu de néant).

Direction supérieure de l'équipement :
Entretien des véhicules de transport : — 2.370.000 francs
(au lieu de néant).

ART. 14-2
(page 56)

Remplacer les sommes en regard de l'article 14-2 par les suivantes :

310.637.000 / — / 11.449.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 11.449.000 francs (au lieu de 12.890.000 francs).

Service financier :
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :
+ 1.441.000 francs (au lieu de néant).

ART. 15-4
(page 56)

Remplacer les sommes en regard de l'article 15-4 par les suivantes :

1.266.000 / — / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 58.000 francs (au lieu de 37.000 francs).
Frais de scolarité, etc. : 58.000 francs (au lieu de 37.000 francs).
(Exercice 1956).

ART. 16
(page 56)

Insérer le texte nouveau suivant :

16. Contentieux, etc.

32.163.000 / — / 2.497.000 /

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 184.000 frank (in plaats van nihil).

Hoge directie ordnance :
Onderhoud van de transportvoertuigen : 184.000 frank.
(Dienstjaar 1956).

ART. 13-3
(bladzijde 57)

De sommen vermeld naast artikel 13-3 te vervangen door de volgende :

31.880.000 / 130.000 / 32.010.000

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 2.370.000 frank (in plaats van nihil).

Hoge directie toerusting:
Onderhoud van transportvoertuigen : — 2.370.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 14-2
(bladzijde 57)

De sommen vermeld naast artikel 14-2 te vervangen door de volgende :

299.188.000 / 276.000 / 299.464.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 11.449.000 frank (in plaats van 12.890.000 frank).

Financiële dienst :
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :
+ 1.441.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 15-4
(bladzijde 57)

De sommen vermeld naast artikel 15-4 te vervangen door de volgende :

1.266.000 / 58.000 / 1.324.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 58.000 frank (in plaats van 37.000 frank).
Schoolgeld, enz. : 58.000 frank (in plaats van 37.000 fr.).
(Dienstjaar 1956).

ART. 16
(bladzijde 57)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

16. Geschillen, enz.

29.666.000 / — / 29.666.000

Justification.

Réduction proposée : 2.497.000 francs (au lieu de néant).

Indemnités pour réparation des dommages causés aux personnes étrangères à l'armée, etc. : — 2.497.000 francs (au lieu de néant).

ART. 17-4
(page 56)

Remplacer les sommes en regard de l'article 17-4 par les suivantes :

9.401.000 / — / 3.500.000 / 5.901.000 / 182.000 / 6.083.000

Justification.

A. Réduction proposée : 3.500.000 francs (au lieu de néant).

Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :

Frais résultant de croisières au long cours : — 3.500.000 fr. (au lieu de néant).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 182.000 francs (au lieu de 179.000 francs).

Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :

Frais de remorquage, de pilotage, etc. : 3.000 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1956).

ART. 18-8
(page 56)

Insérer le texte nouveau suivant :

8. Institut géographique militaire.

1.250.000 / 985.000 / — / 2.235.000 / — / 2.235.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 985.000 francs (au lieu de néant).

Matériel photographique : + 985.000 francs (au lieu de néant).

ART. 21-1
(page 56)

Remplacer les sommes en regard de l'article 21-1 par les suivantes :

19.120.000 / 2.318.000 / — / 21.438.000 / — / 21.438.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.318.000 francs (au lieu de 1.856.000 francs).

Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme :

Personnel militaire : + 2.318.000 francs (au lieu de + 1.856.000 francs).

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.497.000 frank (in plaats van nihil).

Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan niet tot het leger behorende personen, enz. : — 2.497.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 17-4
(bladzijde 57)

De sommen vermeld naast artikel 17-4 te vervangen door de volgende :

5.901.000 / 182.000 / 6.083.000

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 3.500.000 frank (in plaats van nihil).

Dienst personeel, administratie en voorraden :

Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen : — 3.500.000 frank (in plaats van nihil).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 182.000 frank (in plaats van 179.000 frank).

Dienst personeel, administratie en voorraden :

Sleep- en loodskosten, enz. : 3.000 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1956).

ART. 18-8
(bladzijde 57)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

8. Militair geografisch instituut.

2.235.000 / — / 2.235.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet 985.000 frank (in plaats van nihil).

Fotografisch materieel : + 985.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 21-1
(bladzijde 57)

De sommen vermeld naast artikel 21-1 te vervangen door de volgende :

21.438.000 / — / 21.438.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 2.318.000 frank (in plaats van 1.856.000 frank).

Sommen verschuldigd aan de personen verbonden aan de instelling :

Militair personeel : + 2.318.000 frank (in plaats van + 1.856.000 frank).

ART. 21-3
(page 56)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Société mutuelle des ayants droits de l'armée :

20.000.000 / 3.655.000 / — / 23.655.000 / — / 23.655.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.655.000 francs (au lieu de néant).

Organisation des services de santé, etc. : + 3.655.000 francs.

(Augmentation de la cotisation).

ART. 26-3
(page 56)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Force aérienne.

25.000.000 / — / 2.000.000

Justification.

Réduction proposée : 2.000.000 de francs (au lieu de néant).

Gros entretien des bâtiments militaires : — 2.000.000 de francs.

ART. 28-1
(page 58)

Insérer le texte nouveau suivant :

1. Participation financière de la Belgique, etc.

31.000.000 / 5.000.000 / — / 36.000.000 / — / 36.000.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 5.000.000 de francs (au lieu de néant).

ART. 31 (nouveau)
(page 58)

Insérer le texte nouveau suivant :

31 (nouveau). Contrevaleur en francs belges des crédits consommés en Allemagne, conformément aux lois et règlements en vigueur dans ce pays, à charge des DM alloués à la Belgique en exécution de l'accord belgo-allemand du 9 juillet 1957.

(Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à affecter le crédit prévu à cet article tant à des créances de l'année 1958 qu'à des créances de l'année 1957).

— / 708.000.000 / — / 708.000.000 / — / 708.000.000

ART. 21-3
(bladzijde 57)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 3.655.000 frank (in plaats van nihil).

Inrichtingen van de gezondheidsdiensten, enz. : + 3 miljoen 655.000 frank.

(Verhoging van het lidgeld).

ART. 26-3
(bladzijde 57)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Luchtmacht.

23.000.000 / — / 23.000.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank (in plaats van nihil).

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen : — 2 miljoen frank.

ART. 28-1
(bladzijde 59)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

1. Financiële bijdrage van België, enz.

36.000.000 / — / 36.000.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 5.000.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 31 (nieuw)
(bladzijde 59)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

31 (nieuw). Tegenwaarde in Belgische franken van de kredieten verbruikt in Duitsland, overeenkomstig de in dit land vigerende wetten en reglementen, ten laste van de DM toegekend aan België in uitvoering van de Belgisch-Duitse Overeenkomst van 9 Juli 1957.

(De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het bij dit artikel voorziene krediet zowel voor schuldvorderingen van 1958 als voor schuldvorderingen van 1957 aan te wenden).

Justification.

Crédit sollicité : 708.000.000 de francs.

Par l'accord du 9 juillet 1957, la République fédérale met à la disposition de la Belgique, à titre de contribution volontaire à l'entretien des troupes belges stationnées sur son territoire, une somme de 59 millions de DM, soit, au taux de FB 12 par DM, 708 millions de francs.

Les 708 millions de francs sollicités au présent article, qui doivent permettre l'intégration au budget de la Défense Nationale de dépenses effectives depuis le 1^{er} juillet 1957 concernent :

- la main-d'œuvre civile allemande;
- l'entretien, l'utilisation et l'équipement des immeubles : loyers, gaz, électricité, eau, combustibles, travaux, mobilier, etc.;
- les communications : travaux et matériels de télécommunications et service postal.
- les transports;
- les fournitures et services : achat et réparation de véhicules, impressions et papier, matériel de génie, blanchisserie, etc.;
- les indemnités d'éloignement aux militaires appointés en service aux forces belges en Allemagne;
- les frais d'exploitation des services logistiques, etc.;
- les petits achats locaux;
- les pertes et dommages causés par des actes ou omissions des forces;
- l'utilisation des installations britanniques en Allemagne.

Les DM en cause ne couvrent, en principe, que les besoins de six mois, mais des mesures ont été prises pour prolonger cette période dans la mesure du possible; c'est la raison pour laquelle le texte de l'article a été complété par une disposition autorisant l'affectation du crédit à des dépenses de l'exercice suivant.

ART. 32 (nouveau)
(page 58)

Insérer le texte nouveau suivant :

32 (nouveau). Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention.

— / 6.477.000 / — / 6.477.000 / — / 6.477.000

Verantwoording.

Crédit sollicité : 6.477.000 francs (au lieu de néant).

La contribution belge à la dotation initiale du fonds spécial créé par les Nations-Unies s'élève à 127.000 dollars.

Corps de la Gendarmerie.

ART. 3
(page 58)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3 par les suivantes :

1.019.535.000 / 63.175.000 / — / 1.082.710.000 / 250.000 / 1.082.960.000

Verantwoording.

Aangevraagd krediet : 708.000.000 frank.

Krachtens de overeenkomst van 9 Juli 1957, stelt de Bondsrepubliek, bij wijze van vrijwillige bijdrage tot het onderhoud van de op haar grondgebied gestationeerde Belgische troepen, een bedrag van 59 miljoen DM, zegge, naar rato van fr. 12 per DM, 708 miljoen frank, ter beschikking van België.

De bij onderhavig artikel aangevraagde 708 miljoen frank, die de inschakeling in de begroting van Landsverdediging van sedert 1 Juli 1957 gedane uitgaven moeten toelaten, betreffen :

- de Duitse burgerlijke werkkrachten;
- het onderhoud, het gebruik en de toerusting van de gebouwen : huurgelden, gas, elektriciteit, water, brandstoffen, werken, meubilair, enz.;
- de verbindingen : werken en televerbindingsmaterieel en postdienst;
- het vervoer;
- de leveringen en diensten : aankoop en herstelling van voertuigen, drukwerken en papier, geniematerieel, wasserij, enz.;
- de verwijderingsvergoedingen aan de weddetrekkende militairen in dienst bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland;
- de exploitatiekosten van de logistieke diensten, enz.;
- de kleine plaatselijke uitgaven;
- het verlies en de schade veroorzaakt door daden of verzuim van de strijdkrachten;
- het gebruik van de Britse inrichtingen in Duitsland.

De DM in kwestie dekken, in beginsel slechts de behoeften van zes maanden, maar er werden maatregelen getroffen om deze periode, in de mate van het mogelijke, te verlengen; dit is de reden waarom de tekst van het artikel aangevuld werd met een bepaling, welke de aanwending van het krediet voor uitgaven van het volgend dienstjaar toelaat.

ART. 32 (nieuw)
(bladzijde 59)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

32 (nieuw). Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.

Verantwoording.

Aangevraagd krediet : 6.477.000 frank (in plaats van nihil).

De Belgische bijdrage tot de aanvangsdotatie van het door de Verenigde Naties opgerichte speciale fonds bedraagt 127.000 dollar.

Rijkswacht.

ART. 3
(bladzijde 59)

De sommen vermeld naast artikel 3 vervangen door de volgende :

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 63.175.000 francs (au lieu de 62.388.000 francs).

Augmentation des rémunérations à partir du 1^{er} novembre 1957 comme suite à une nouvelle hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 250.000 francs (au lieu de 200.000 francs).
(Exercices 1945 à 1956).

ART. 7
(page 58)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7 par les suivantes :

148.392.000 / — / 8.887.000 / 139.505.000 / 2.245.000 / 141.750.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 63.175.000 frank (in plaats van 62.388.000 frank).

Verhoging van de bezoldigingen vanaf 1 November 1957 naar aanleiding van een nieuwe stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 250.000 frank (in plaats van 200.000 frank).
(Dienstjaren 1945 à 1956).

ART. 7
(bladzijde 59)

De sommen vermeld naast artikel 7 vervangen door de volgende :

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 2.245.000 francs (au lieu de 2.234.000 francs).

Indemnités diverses : 39.000 francs (au lieu de 28.000 fr.).

(Exercice 1956).

ART. 9
(page 58)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9 par les suivantes :

17.330.000 / — / — / 17.330.000 / 4.000 / 17.334.000

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 2.245.000 frank (in plaats van 2.234.000 frank).

Diverse vergoedingen : 39.000 frank (in plaats van 28.000 frank).

(Dienstjaar 1956).

ART. 9
(bladzijde 59)

De sommen vermeld naast artikel 8 vervangen door de volgende :

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 4.000 francs (au lieu de 1.000 francs).

Eau : 2.000 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1956).

Vidanges : 500 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1956).

Vivres des gendarmes hospitalisés, etc. : 500 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1956).

ART. 10
(page 58)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10 par les suivantes :

14.191.000 / — / 122.000 / 14.069.000 / 5.000 / 14.074.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 4.000 frank (in plaats van 1.000 frank).

Water : 2.000 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1956).

Ruiming : 500 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1956).

Leeftocht van de rijkswachters opgenomen in de militaire hospitalen, enz. : 500 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1956).

ART. 10
(bladzijde 59)

De sommen vermeld naast artikel 10 vervangen door de volgende :

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 5.000 francs (au lieu de 3.000 francs).

Renouvellement des installations immeubles par destination : 2.000 francs (au lieu de néant).

(Exercice 1956).

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 5.000 frank (in plaats van 3.000 frank).

Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming 2.000 frank (in plaats van nihil).

(Dienstjaar 1956).

ART. 12-1
(page 58)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-1 par les suivantes :

6.240.000 / 1.165.000 / — / 7.405.000 / 3.000 / 7.408.000

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 3.000 francs (au lieu de 2.000 francs). (Exercice 1956).

ART. 14
(page 58)

Remplacer les sommes en regard de l'article 14 par les suivantes :

19.066.000 / — / 1.590.000 / 17.476.000 / 10.000 / 17.486.000

Justification.

Réduction proposée : 1.590.000 francs (au lieu de 852.000 francs).
Titres de transport : — 1.200.000 francs (au lieu de — 882.000 francs).
Indemnités kilométriques : — 140.000 francs (au lieu de 20.000 francs).
Missions et déplacements à l'intérieur du pays : — 250.000 francs (au lieu de + 50.000 francs).

Ministère des Colonies.

ART. 3-1
(page 60)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

48.463.000 / 232.000 / — / 48.695.000 / 25.513 / 48.720.513

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 232.000 francs (au lieu de 732.000 francs).
Certains recrutements ou promotions n'ont pas été réalisés, ou les dépenses y afférentes ne couvrent pas la période prévue initialement.

ART. 3-2
(page 60)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

12.013.000 / — / 55.000 / 11.958.000 / — / 11.958.000

ART. 12-1
(bladzijde 59)

De sommen vermeld naast artikel 12-1 vervangen door de volgende :

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 3.000 frank (in plaats van 2.000 frank). (Dienstjaar 1956).

ART. 14.
(bladzijde 59)

De sommen vermeld naast artikel 14 vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 1.590.000 frank (in plaats — 882.000 frank).
Reisbewijzen : — 1.200.000 frank (in plaats van — 882.000 frank).
Kilometervergoedingen : — 140.000 frank (in plaats van — 20.000 frank).
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland : — 250.000 frank (in plaats van + 50.000 frank).

Ministerie van Koloniën.

ART. 3-1
(bladzijde 61)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 232.000 frank (in plaats van 732.000 frank).
Zekere aanwervingen of bevorderingen werden niet verwezenlijkt, ofwel waren de uitgaven voorzien voor een oorspronkelijk langere periode.

ART. 3-2
(bladzijde 61)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

Justification.

Réduction proposée : 55.000 francs (au lieu d'un crédit supplémentaire de 445.000 francs).

L'engagement de personnel nouveau n'a épuisé qu'en partie le crédit prévu à cet effet en 1957.

ART. 6-1
(page 60)

Insérer le texte nouveau suivant :

6. Honoraires des avocats, etc.

2. Administration centrale.

53.000 / — / 5.000 /

Justification.

Réduction proposée : 5.000 francs (au lieu de néant).

Les dépenses réelles de 1957 seront limitées au crédit ajusté.

ART. 13-1
(page 60)

Insérer le texte nouveau suivant :

13. Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc.

1: Mis à la disposition du Ministre, etc.

499.000 / — / 40.000 /

Justification.

Réduction proposée : 40.000 francs (au lieu de néant).

Réduction résultant d'économies réalisées en cours d'exercice.

ART. 16
(page 60)

Insérer le texte nouveau suivant :

16. Contentieux, etc.

20.000 / — / 10.000 /

Justification.

Réduction proposée : 10.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 6 ci-dessus.

Ministère de l'Agriculture.

ART. 3-2
(page 62)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

168.452.000 / 4.512.000 / — /

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 55.000 frank (in plaats van een bijkrediet van 445.000 frank).

De aanwerving van nieuw personeel heeft slechts gedeeltelijk het in 1957 voorziene krediet uitgeput.

ART. 6-1
(bladzijde 61)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

6. Erelonen van advokaten, enz.

1. Hoofdbestuur.

48.000 / — / 48.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank (in plaats van nihil).

De werkelijke uitgaven voor 1957 zullen beperkt worden tot het aangepast krediet.

ART. 13-1
(bladzijde 61)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

13. Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.

1. Ter beschikking gesteld van de Minister, enz

459.000 / — / 459.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 40.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering voortvloeiend uit gedurende het dienstjaar verwezenlijkte bezuinigingen.

ART. 16
(bladzijde 61)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

16. Geschillen, enz.

10.000 / — / 10.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 10.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 6 hiervoren.

Ministerie van Landbouw.

ART. 3-2
(bladzijde 63)

De naast artikel 3-2 vermelde sommen door de volgende te vervangen :

168.452.000 / 4.512.000 / — / 172.964.000 / 543.400 / 173.507.400

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 4.512.000 francs (au lieu de 1.012.000 francs).

Augmentation complémentaire de 3.500.000 francs nécessitée par le transfert de fonctionnaires et agents de l'Administration centrale aux services extérieurs et par l'augmentation de 2,5 % due à l'index.

ART. 7-1
(page 62)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-1 par les suivantes :

669.000 / 206.000 / — / 875.000 / 400 / 875.400

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 206.000 francs (au lieu de 131.000 francs).

Augmentation complémentaire de 75.000 francs nécessitée par l'augmentation du nombre d'heures supplémentaires, de fonctions spéciales ou supérieures et par l'augmentation de 2,5 p. c. due à l'index.

ART. 7-2
(page 62)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-2 par les suivantes :

10.655.000 / 1.254.000 / — / 11.909.000 / 235.700 / 12.144.700

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.254.000 francs (au lieu de 1.454.000 francs).

Réduction de 100.000 francs sur indemnités au personnel du contrôle laitier par suite réduction du cadre et de 100.000 fr. conséquemment à la suppression des experts pour la peste porcine (Inspection vétérinaire).

ART. 8
(page 62)

Insérer l'article nouveau suivant :

8. Allocations et dépenses de service social :

672.000 / 165.000 / — / 837.000 / — / 837.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 165.000 francs (au lieu de néant).

Intervention importante du Service social dans deux cas particulièrement malheureux.

ART. 10-1
(page 62)

Insérer le texte nouveau suivant :

1. Administration centrale :

2.431.000 / 470.000 / — / 2.901.000 / — / 2.901.000

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 4.512.000 frank (in plaats van 1.012.000 frank).

De bijkomende verhoging van 3.500.000 frank vloeit voort uit de overplaatsing van ambtenaren en beambten van het Hoofdbestuur naar de buitendiensten en door de verhoging van 2,5 % wegens stijging van de index.

ART. 7-1
(bladzijde 63)

De naast artikel 7-1 vermelde sommen door de volgende te vervangen :

875.000 / 400 / 875.400

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 206.000 frank (in plaats van 131.000 frank).

De bijkomende verhoging van 75.000 frank vloeit voort uit de verhoging van het aantal bijkomende gepresteerde uren, speciale en hogere functies en door de verhoging van 2,5 pct. wegens stijging van de index.

ART. 7-2
(bladzijde 63)

De naast artikel 7-2 vermelde sommen door de volgende te vervangen :

11.909.000 / 235.700 / 12.144.700

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.254.000 frank (in plaats van 1.454.000 frank).

Vermindering met 100.000 frank op vergoedingen aan het personeel van de zuivelcontrole wegens inkrimping van het kader en 100.000 frank ingevolge de afschaffing van de deskundigen voor zwijnenpest (Veeartsenijkundige Inspectie).

ART. 8
(bladzijde 63)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

8. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :

837.000 / — / 837.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 165.000 frank (in plaats van nihil).

Belangrijke tussenkomst van de Sociale Dienst in twee bijzonder ongelukkige gevallen.

ART. 10-1
(bladzijde 63)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

1. Hoofdbestuur :

2.901.000 / — / 2.901.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 470.000 francs (au lieu de néant).

Augmentation du nombre des nettoyeuses par suite de l'occupation de nouveaux locaux par les services du Cabinet du Secrétariat Général et de la Recherche Agronomique au 6 en 12, Boulevard de Berlaimont.

ART. 13-3
(page 62)

Insérer l'article nouveau suivant :

13. Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :

3. des Services extérieurs :

2.963.000 / — / 300.000 /

Justification.

Réduction proposée : 300.000 francs (au lieu de néant).

Réduction sur achat de véhicules automobiles pour les Centres de Recherches (200.000 francs), et pour le Service : Informations agricoles (100.000 francs).

ART. 16
(page 62)

Remplacer les sommes en regard de l'article 16 par les suivantes :

400.000 / 300.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'année 1957 : 300.000 francs (au lieu de 500.000 francs).

Réduction de 200.000 francs due aux affaires pendantes devant les tribunaux et dont l'issue, contrairement aux prévisions, ne doit plus être attendue en 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 16.200 francs (au lieu de 11.400 francs).

Augmentation de 4.800 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 18
(page 62)

Remplacer les sommes en regard de l'article 18 par les suivantes :

10.490.000 / — / 2.035.000 /

Justification.

Réduction proposée : 2.035.000 francs (au lieu de 735.000 francs).

Réduction complémentaire de 1.300.000 francs sur les dépenses d'équipement des Stations.

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 470.000 frank (in plaats van nihil).

Vermeerdering van het aantal schoonmaaksters ingevolge de bezetting van nieuwe lokalen door de Diensten van het Kabinet, het Algemeen Secretariaat en het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek in de 6 en 12, de Berlaimontlaan.

ART. 13-3
(bladzijde 63)

Het volgende nieuw artikel in te lassen :

13. Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :

3. de Buitendiensten :

2.663.000 / — / 2.663.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering op de aankoop van autovoertuigen voor de Opzoekingscentra (200.000 frank) en voor de Dienst Landbouwworlichting (100.000 frank).

ART. 16
(bladzijde 63)

De naast artikel 16 vermelde sommen door de volgende te vervangen :

700.000 / 16.200 / 716.200

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 300.000 frank (in plaats van 500.000 frank).

Vermindering met 200.000 frank te wijten aan de voor rechtbanken hangende geschillen waarvan de uitspraak, tegen de vooruitzichten in, in 1957 niet moet verwacht worden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 16.200 frank (in plaats van 11.400 frank).

Verhoging met 4.800 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 18
(bladzijde 63)

De naast artikel 18 vermelde sommen door de volgende te vervangen :

8.455.000 / — / 8.455.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.035.000 frank (in plaats van 735.000 frank).

Bijkomende vermindering van 1.300.000 frank op de uitgaven voor uitrusting van de Stations.

ART. 19-2
(page 62)

Insérer l'article nouveau suivant :

19. Autres dépenses exceptionnelles. — Administration centrale :

2. Matériel cinématographique, etc. :

800.000 / — / 100.000 / 700.000 / — / 700.000

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Diminution de 100.000 francs à l'article 19-2 par suite de réduction sur achat de films (Services Information agricoles).

ART. 20-3
(page 62)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-3 par les suivantes :

230.000.000 / — / 27.000.000 / 203.000.000 / 19.750 / 203.019.750

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 19.750 francs (au lieu de néant).
Créances introduites tardivement par suite de litige avec la Cour des Comptes.

ART. 20-4
(page 62)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-4 par les suivantes :

72.091.000 / — / 2.100.000 / 69.991.000 / — / 69.991.000

Justification.

Réduction proposée : 2.100.000 francs (au lieu de 2.000.000 de francs).

Réduction complémentaire de 100.000 francs pour le Service de l'Élevage rendue possible par suite de la suppression de dépenses qui ne pourront être subventionnées en 1957.

ART. 22-1
(page 62)

Insérer l'article nouveau suivant :

22. Subventions pour l'enseignement, etc.

1. Subventions pour l'enseignement postsecondaire, agricole, horticole et ménager agricole, etc.

5.800.000 / — / 300.000 / 5.500.000 / — / 5.500.000

ART. 19-2
(bladzijde 63)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

19. Andere uitzonderingsuitgaven. — Hoofdbestuur :

2. Cinematografisch en fotografisch materieel, enz. :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering met 100.000 frank op artikel 19-2 ingevolge de vermindering van de aankoop van films (Dienst Landbouwvoorlichting).

ART. 20-3
(bladzijde 63)

De naast artikel 20-3 vermelde sommen door de volgende te vervangen :

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 19.750 frank (in plaats van nihil).

Laattijdig ingediende schuldvorderingen ingevolge een geschil met het Rekenhof.

ART. 20-4
(bladzijde 63)

De tegenover artikel 20-4 vermelde sommen door de volgende vervangen :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.100.000 frank (in plaats van 2.000.000 frank).

Bijkomende vermindering van 100.000 frank voor de Dienst Veeteelt, mogelijk gemaakt door de afschaffing van de uitgaven welke in 1957 niet kunnen gesubsidieerd worden.

ART. 22-1
(bladzijde 63)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

22. Toelagen voor het onderwijs, enz.

1. Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs, enz.

Justification.

Réduction proposée : 300.000 francs (au lieu de néant).

Réadaptation du crédit au programme.

ART. 23-1
(page 62)

Insérer l'article nouveau suivant :

23. Subventions pour travaux.

1. Subventions aux stations libres.

1.100.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Réduction de 50.000 francs par suite de l'adaptation des crédits aux besoins actuels.

ART. 23-4
(page 62)

Insérer le texte nouveau suivant :

4. Subventions à des jardins d'essai, etc.

800.000 / — / 100.000 /

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Réduction de 100.000 francs par suite de l'adaptation des crédits aux besoins actuels.

ART. 23-6
(page 62)

Insérer le texte nouveau suivant :

6. Production de semences de graminées sélectionnées.

350.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Réduction de 50.000 francs par suite de l'adaptation des crédits aux besoins actuels.

ART. 24-1
(page 64)

Remplacer les sommes en regard de l'article 24-1 par les suivantes :

2.113.000 / — / 713.000 /

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank (in plaats van nihil).

Heraanpassing van het krediet aan het programma.

ART. 23-1
(bladzijde 63)

Het volgende nieuw artikel in te lassen :

23. Toelagen voor werken :

1. Toelagen voor vrije proefstations.

1.050.000 / — / 1.050.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van 50.000 frank ingevolge de aanpassing der kredieten aan de huidige behoeften.

ART. 23-4
(bladzijde 63)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

4. Toelagen aan proeftuinen, enz.

700.000 / — / 700.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van 100.000 frank ingevolge de aanpassing der kredieten aan de huidige behoeften.

ART. 23-6
(bladzijde 63)

De volgende nieuwe tekst inlassen :

6. Voortbrenging van veredelde graszaden.

300.000 / — / 300.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van 50.000 frank ingevolge de aanpassing der kredieten aan de huidige behoeften.

ART. 24-1
(bladzijde 65)

De naast artikel 24-1 vermelde sommen door de volgende vervangen :

1.400.000 / — / 1.400.000

Justification.

Réduction proposée : 713.000 francs (au lieu de 363.000 francs).

Réduction complémentaire de 350.000 francs sur le montant des interventions en faveur des Centres d'insémination.

ART. 26-1
(page 64)

Insérer l'article nouveau suivant :

26. Travaux courants.

1. Aménagement du Jardin Botanique de l'Etat.

1.060.000 / — / 100.000 /

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Réduction de 100.000 francs par suite de l'adaptation du crédit à l'évolution du programme des travaux.

ART. 26-2, A
(page 64)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Essais et démonstrations :

A. Centres démonstratifs sur tabac, houblon, etc. :

7.250.000 / — / 575.000 /

Justification.

Réduction proposée : 575.000 francs (au lieu de néant).

Réduction de 575.000 francs sur le programme des démonstrations.

ART. 26-2, B
(page 64)

Insérer le texte nouveau suivant :

B. Champs d'expériences horticoles, etc. :

750.000 / — / 2.400 /

Justification.

A. Réduction proposée : 2.400 francs (au lieu de néant).

Compensation pour le crédit supplémentaire pour exercices antérieurs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 2.400 francs (au lieu de néant).

Introduction tardive d'une facture de 1956.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 713.000 frank (in plaats van 363.000 frank).

Bijkomende vermindering van 350.000 frank op het bedrag van de tussenkomsten ten bate van inseminatiecentra.

ART. 26-1
(bladzijde 65)

Het nieuw volgend artikel inlassen :

26. Lopende werken.

1. Aanlegwerken van de Rijksplantentuin.

960.000 / — / 960.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van 100.000 frank ingevolge de aanpassing van het krediet aan de evolutie van het programma der werken.

ART. 26-2, A
(bladzijde 65)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Proeven en demonstraties :

A. Proefcentra voor tabak, hop, enz. :

6.675.000 / — / 6.675.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 575.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van 575.000 frank op het programma der demonstraties.

ART. 26-2, B
(bladzijde 65)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

B. Tuinbouwproefvelden, enz. :

747.600 / 2.400 / 750.000

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 2.400 frank (in plaats van nihil).

Compensatie voor het bijkrediet voor vorige dienstjaren.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 2.400 frank (in plaats van nihil).

Laattijdig insturen van een faktuur van 1956.

ART. 26-3
(page 64)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Station de recherches à Groenendaël, etc. :

17.500.000 / — / 300.000 /

Justification.

Réduction proposée : 300.000 francs (au lieu de néant).

Réduction de 300.000 francs par suite de l'adaptation du crédit à l'évolution du programme des travaux.

ART. 28-7
(page 64)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-7 par les suivantes :

1.500.000 / — / 825.000 /

Justification.

Réduction proposée : 825.000 francs (au lieu de 500.000 francs).

Réduction complémentaire de 325.000 francs sur les achats de machines.

ART. 28-8
(page 64)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-8 par les suivantes :

2.350.000 / — / 305.000 /

Justification.

Réduction proposée : 305.000 francs (au lieu de 205.000 francs).

Réduction complémentaire de 100.000 francs par suite d'une révision du crédit conséquemment à l'évolution du programme.

ART. 28-11
(page 64)

Insérer le texte nouveau suivant :

11. Cours et conférences agricoles, horticoles et ménagers, etc. :

a) Enseignement postsecondaire :

5.925.000 / — / 300.000 /

ART. 26-3
(bladzijde 65)

De nieuwe volgende tekst in te lassen :

3. Proefstation te Groenendaal, enz. :

17.200.000 / — / 17.200.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van 300.000 frank ingevolge de aanpassing van het krediet aan de evolutie van het programma der werken.

ART. 28-7
(bladzijde 65)

De naast artikel 28-7 vermelde sommen door de volgende te vervangen :

675.000 / — / 675.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 825.000 frank (in plaats van 500.000 frank).

Bijkomende vermindering van 325.000 frank op de aankopen van machines.

ART. 28-8
(bladzijde 65)

De tegenover artikel 28-8 vermelde sommen door de volgende vervangen :

2.045.000 / — / 2.045.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 305.000 frank (in plaats van 205.000 frank).

Bijkomende vermindering van 100.000 frank ingevolge een herziening van het krediet overeenkomstig de evolutie van het programma.

ART. 28-11
(bladzijde 65)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

11. Landbouw-, tuinbouw- en huishoudcursussen en -voordrachten, enz.

a) Naschools onderwijs.

5.625.000 / — / 5.625.000

Justification.

Réduction proposée : 300.000 francs (au lieu de néant).

La réduction de 300.000 francs porte exclusivement sur le poste 28^{ua}. Enseignement postsecondaire (3.000.000 de fr.). Elle résulte d'une adaptation du crédit au programme.

ART. 28-14
(page 64)

Insérer le texte nouveau suivant :

14. Propagande en faveur des objectifs de la F.A.O. — Divers :

45.000 / — / 25.000 / 20.000 / — / 20.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

De vermindering met 300.000 frank betreft uitsluitend de post 28^{ua}. Naschools onderwijs (3.000.000 fr.). Zij spruit voort uit een aanpassing van het krediet aan het programma.

ART. 28-14
(bladzijde 65)

De nieuwe volgende tekst in te lassen :

14. Propaganda voor de doelstellingen van de F.A.O. — Allerlei .

Justification.

Réduction proposée : 25.000 francs (au lieu de néant).

Réduction de 25.000 francs à la suite d'une revision du programme.

ART. 28-22
(page 64)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-22 par les suivantes :

5.000.000 / — / 2.450.000 / 2.550.000 / — / 2.550.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 25.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van 25.000 frank ingevolge een herziening van het programma.

ART. 28-22
(bladzijde 65)

De tegenover artikel 28-22 vermelde sommen door de volgende vervangen :

Justification.

Réduction proposée : 2.450.000 francs (au lieu de 2.000.000 de francs).

Réduction complémentaire de 450.000 francs par suite de l'adaptation du programme aux nécessités.

ART. 29-1
(page 64)

Remplacer les sommes en regard de l'article 29-1 par les suivantes :

19.610.000 / — / 12.000.000 / 7.610.000 / — / 7.610.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.450.000 frank (in plaats van 2.000.000 frank).

Bijkomende vermindering van 450.000 frank ingevolge de aanpassing van het programma aan de behoeften.

ART. 29-1
(bladzijde 65)

De tegenover artikel 29-1 vermelde sommen door de volgende vervangen :

Justification.

Réduction proposée : 12.000.000 de francs (au lieu de 1.000.000 de francs).

Réduction complémentaire de 11.000.000 de francs par suite de l'étalement des travaux.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 12.000.000 frank (in plaats van 1.000.000 frank).

Bijkomende vermindering met 11.000.000 frank wegens het verschuiven van de werken.

*Ministère des Affaires Economiques.*ART. 20-14
(page 68)

Supprimer le libellé et les sommes de l'article 20-14.

Justification.

Réduction consentie dans le cadre des économies que le Gouvernement a décidé de réaliser sur les budgets ordinaires de 1957.

ART. 20-16
(page 68)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-16 par les suivantes :

220.000.000 / — / 120.000.000 / 100.000.000 / — / 100.000.000

Justification.

Réduction proposée : 120.000.000 de francs (au lieu de 70.000.000 de francs). Voir justification à l'article 20.14.

ART. 20-17
(page 68)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-17 par les suivantes :

5.000.000 / — / 1.000.000 / 4.000.000 / — / 4.000.000

Justification.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs (au lieu d'un crédit supplémentaire de 2.000.000 de francs). Voir justification à l'article 20.14.

ART. 20-19
(page 68)

Insérer le texte nouveau suivant :

19. Pour promouvoir l'accroissement de la Productivité.

15.000.000 / — / 2.000.000 / 13.000.000 / — / 13.000.000

Justification.

Réduction proposée : 2.000.000 de francs (au lieu de néant). Voir justification à l'article 20.14.

ART. 24-4
(page 68)

Insérer le texte nouveau suivant :

4. A l'industrie cinématographique.

13.000.000 / — / 3.000.000 / 10.000.000 / — / 10.000.000

*Ministerie van Economische Zaken.*ART. 25-14
(bladzijde 69)

De tekst en de sommen van artikel 20-14 te schrappen.

Verantwoording.

Vermindering toegestaan in het kader van de bezuinigingen, welke de Regering besloten heeft door te voeren op de gewone begrotingen van 1957.

ART. 20-16
(bladzijde 69)

De sommen vermeld naast artikel 20-16 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 120.000.000 frank (in plaats van 70.000.000 frank). Zie verantwoording bij artikel 20.14.

ART. 20-17
(bladzijde 69)

De sommen vermeld naast artikel 20-17 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank (in plaats van een bijkrediet van 2.000.000 frank). Zie verantwoording bij artikel 20.14.

ART. 20-19
(bladzijde 69)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

19. Om de opvoering van de Productiviteit te bevorderen.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank (in plaats van nihil). Zie verantwoording bij artikel 20.14.

ART. 24-4.
(bladzijde 69)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

4. Aan de cinematografische nijverheid.

<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Réduction proposée : 3.000.000 de francs (au lieu de néant). Voir justification à l'article 20.14.	Voorgestelde vermindering : 3.000.000 frank (in plaats van nihil). Zie verantwoording bij artikel 20.14.
ART. 25-2 (page 68)	ART. 25-2 (bladzijde 69)
Insérer le texte nouveau suivant :	Volgende nieuwe tekst in te lassen :
2. Subventions aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales, etc.	2. Toelagen aan nijverheids-, handel- en ambachtelijke ondernemingen, enz.
25.000.000 / — / 10.000.000 /	15.000.000 / — / 15.000.000 /
<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Réduction proposée : 10.000.000 de francs (au lieu de néant). Voir justification à l'article 20.14.	Voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank (in plaats van nihil). Zie verantwoording bij artikel 20.14.
ART. 28-1 (page 70)	ART. 28-1 (bladzijde 71)
Remplacer les sommes en regard de l'article 28-1 par les suivantes :	De sommen vermeld naast artikel 28-1 te vervangen door de volgende :
45.000.000 / — / 1.250.000 /	43.750.000 / 657.113 / 44.407.113
<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
A. Réduction proposée : 1.250.000 francs (au lieu de 250.000 francs). Voir justification à l'article 20.14.	A. Voorgestelde vermindering : 1.250.000 frank (in plaats van 250.000 frank). Zie verantwoording bij artikel 20.14.
<i>Ministère des Classes Moyennes.</i>	<i>Ministerie van Middenstand.</i>
ART. 18-1 (page 72)	ART. 18-1 (bladzijde 73)
Remplacer les sommes en regard de l'article 18-1 par les suivantes :	De sommen vermeld naast artikel 18-1 te vervangen door de volgende :
1.607.000 / 1.685.000 / — /	3.292.000 / — / 3.292.000
<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Crédit supplémentaire sollicité : 1.685.000 francs (au lieu de 1.905.000 francs). Réduction consentie dans le cadre des économies que le Gouvernement a décidé de réaliser sur les budgets ordinaires de l'exercice 1957.	Aangevraagd bijkrediet : 1.685.000 frank (in plaats van 1.905.000 frank). Verminderings toegestaan in het kader der bezuinigingen welke de Regering beslist heeft door te voeren op de gewone begrotingen van het dienstjaar 1957.
ART. 20-1 (page 72)	ART. 20-1 (bladzijde 73)
Remplacer les sommes en regard de l'article 20-1 par les suivantes :	De sommen vermeld naast artikel 20-1 te vervangen door de volgende :
58.000.000 / 8.475.000 / — /	66.475.000 / — / 66.475.000
<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Crédit supplémentaire sollicité : 8.475.000 francs (au lieu de 9.000.000 de francs). Voir justification à l'article 18.1.	Aangevraagd bijkrediet : 8.475.000 frank (in plaats van 9.000.000 frank). Zie verantwoording bij artikel 18.1.

ART. 20-2
(page 72)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Pour le relèvement économique des Classes Moyennes, etc. :

2.250.000 / — / 140.000 /

*Justification.*Réduction proposée : 140.000 francs (au lieu de néant).
Voir justification à l'article 18.1.ART. 20-3
(page 72)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Pour l'organisation du crédit à l'amélioration de l'outillage des artisans, etc. :

400.000 / — / 200.000 /

*Justification.*Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).
Voir justification à l'article 18.1.ART. 20-4
(page 72)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-4 par les suivantes :

7.700.000 / — / 3.800.000 /

Justification.

Réduction proposée : 3.800.000 francs (au lieu de 3.200.000 francs). Voir justification à l'article 18.1.

ART. 20-5
(page 72)

Insérer le texte nouveau suivant :

5. Subventions à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, en vue de compenser le manque de recettes dû à la réduction du taux d'escompte, etc. :

6.500.000 / — / 260.000 /

*Justification.*Réduction proposée : 260.000 francs (au lieu de néant).
Voir justification à l'article 18.1.ART. 20-2
(bladzijde 73)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Voor de economische opbeuring van de Mid-denstand, enz. :

2.110.000 / — / 2.110.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 140.000 frank (in plaats van nihil). Zie verantwoording bij artikel 18.1.

ART. 20-3
(bladzijde 73)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Voor de inrichting van het krediet voor de verbetering van het gereedschap voor ambachts-lieden, enz. :

200.000 / — / 200.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil). Zie verantwoording bij artikel 18.1.

ART. 20-4
(bladzijde 73)

De sommen vermeld naast artikel 20-4 te ver-vangen door de volgende :

3.900.000 / — / 3.900.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 3.800.000 frank (in plaats van 3.200.000 frank). Zie verantwoording bij artikel 18.1.

ART. 20-5
(bladzijde 73)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

5. Toelagen aan de Nationale Kas voor Beroeps-krediet ten einde het tekort aan ontvangsten, te wijten aan de verlaging van de discontovoet, enz. :

6.240.000 / — / 6.240.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 260.000 frank (in plaats van nihil). Zie verantwoording bij artikel 18.1.

ART. 20-6
(page 72)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-6 par les suivantes :

6.000.000 / 2.400.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité : 2.400.000 francs (au lieu de 3.000.000 de francs). Voir justification à l'article 18.1.

ART. 20-7 (nouveau)
(page 72)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-7 (nouveau) par les suivantes :

— / 705.000 / — /

Justification.

Crédit sollicité : 705.000 francs (au lieu de 940.000 francs). Voir justification à l'article 18.1.

Ministère des Communications.

Section I.

Services centraux et Administration de la Marine.

ART. 12-3
(page 74)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Machines de bureau : acquisitions, etc.

2.670.000 / — / 1.000.000 /

Justification.

Réduction proposée : 1.000.000 de francs (au lieu de néant).

Crédit mis en rapport avec les besoins réels, plus spécialement en ce qui concerne l'Administration des Transports.

ART. 20-1
(page 76)

Remplacer les sommes en regard de l'article 20-1 par les suivantes :

20.000.000 / 2.000.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de francs (au lieu de 3.000.000 de francs).

Crédit mis en rapport avec les besoins réels.

ART. 20-6
(bladzijde 73)

De sommen vermeld naast artikel 20-6 te vervangen door de volgende :

8.400.000 / 81 / 8.400.081

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet : 2.400.000 frank (in plaats van 3.000.000 frank). Zie verantwoording bij artikel 18.1.

ART. 20-7 (nieuw)
(bladzijde 73)

De sommen vermeld naast artikel 20-7 (nieuw) te vervangen door de volgende :

705.000 / — / 705.000

Verantwoording.

Aangevraagd krediet : 705.000 frank (in plaats van 940.000 frank). Zie verantwoording bij artikel 18.1.

Ministerie van Verkeerswezen.

Sectie I.

Centrale diensten en Bestuur van het Zeewezen.

ART. 12-3.
(bladzijde 75)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Bureau machines : aanschaffen, enz.

1.670.000 / — / 1.670.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet in overeenstemming gebracht met de werkelijke behoeften meer in 't bijzonder wat het Bestuur van het Vervoer betreft.

ART. 20-1
(bladzijde 77)

De sommen vermeld naast artikel 20-1 te vervangen door de volgende :

22.000.000 / — / 22.000.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank (in plaats van 3.000.000 frank).

Krediet in overeenstemming gebracht met de werkelijke behoeften.

ART. 28-6
(page 78)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-6 par les suivantes :

88.500.000 / 9.500.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 9.500.000 francs (au lieu de 13.000.000 de francs).

Baisse intervenue dans les prix du gas-oil depuis l'établissement de la prévision.

ART. 28-8
(page 78)

Insérer le texte nouveau suivant :

8. Prise en charge par le Département des parts contributives de la Belgique dans les dépenses ordinaires et extraordinaires de l'Union Internationale des Télécommunications (U.I.T.).

1.900.000 / — / 500.000 /

Justification.

Réduction proposée : 500.000 francs (au lieu de néant).

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 28-9
(page 78)

Insérer le texte nouveau suivant :

9. Office de la Circulation routière. Plaques et carnets d'immatriculation, etc.

8.500.000 / — / 1.300.000 /

Justification.

Réduction proposée : 1.300.000 francs (au lieu de néant).

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 29-2
(page 78)

Remplacer les sommes en regard de l'article 29-2 par les suivantes :

850.000 / — / 400.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 400.000 francs (au lieu de néant).

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 28-6
(bladzijde 79)

De sommen vermeld naast artikel 28-6 te vervangen door de volgende :

98.000.000 / 1.517 / 98.001.517

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 9.500.000 frank (in plaats van 13.000.000 frank).

Daling in de prijzen van de gas-oil sedert het opstellen van de raming.

ART. 28-8
(bladzijde 79)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

8. Tenlasteneming door het Departement van het aandeel van België in de gewone en buitengewone uitgaven van de Internationale Vereniging voor Verreberichtgeving (U.I.T.).

1.400.000 / — / 1.400.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 28-9
(bladzijde 79)

Volgende nieuwe tekst en te lassen :

9. Dienst van het wegverkeer. -- Autoplaten en immatriculatieboekjes, enz.

7.200.000 / — / 7.200.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.300.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 29-2
(bladzijde 79)

De sommen vermeld naast artikel 29-2 te vervangen door de volgende :

450.000 / 69.790 / 519.790

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 400.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 29-3
(page 78)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Prestations et subventions pour aménager l'Exposition Universelle de 1958 en fonction du tourisme social.

400.000 / — / 400.000 / — / — / —

Justification.

Réduction proposée : 400.000 francs (au lieu de néant).

Crédit devenu sans objet.

Section II. — Enseignement

ART. 10-1
(page 78)

Insérer l'article nouveau suivant :

10. Dépenses d'entretien de locaux, etc.

1. Marine.

733.000 / — / 300.000 / 433.000 / — / 433.000

Justification.

Réduction proposée : 300.000 francs (au lieu de néant).

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 28-1
(page 78)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-1 par les suivantes :

5.000.000 / 500.000 / — / 5.500.000 / — / 5.500.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs (au lieu de 750.000 francs).

Crédit adapté aux besoins réels.

*Ministère des Travaux Publics
et de la Reconstruction.*

ART. 3-1
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3, littéra 1, par les suivantes :

158.923.000 / 2.560.000 / — / 161.483.000 / 407.000 / 161.890.000

ART. 29-3
(bladzijde 79)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Dienstverleningen en toelagen voor de inrichting van de Wereldtentoonstelling van 1958, met betrekking tot het sociaal toerisme.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet in onbruik geraakt.

Sectie II. — Onderwijs.

ART. 10-1
(bladzijde 79)

Volgend nieuw artikel in te lassen :

10. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.

1. Zeewezen.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 28-1
(bladzijde 79)

De sommen vermeld naast artikel 28-1 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank (in plaats van 750.000 frank).

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

*Ministerie van Openbare Werken
en van Wederopbouw.*

ART. 3-1
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 3, littéra 1, te vervangen door de volgende :

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 2.560.000 francs.

Le crédit supplémentaire de 4.560.000 francs est ramené à 2.560.000 francs. La réduction de 2.000.000 de francs est proposée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

ART. 3-3
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3, littéra 3, par les suivantes :

159.383.000 / — / 2.846.000 / 156.537.000 / 208.000 / 156.745.000

Justification.

A. Réduction proposée : 2.846.000 francs.

Le crédit supplémentaire de 1.654.000 francs est remplacé par une diminution de 2.846.000 francs.

La résultante (4.500.000 fr.) est proposée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

ART. 3-4
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3, littéra 4, par les suivantes :

66.941.000 / — / 2.472.000 / 64.469.000 / 78.500 / 64.547.500

Justification.

A. Réduction proposée : 2.472.000 francs (au lieu de 1.472.000 francs).

Réduction proposée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

ART. 3-5
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3, littéra 5, par les suivantes :

24.652.000 / 953.000 / — / 25.605.000 / 100.000 / 25.705.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 953.000 francs (au lieu de 1.183.000 francs).

Le crédit supplémentaire de 1.183.000 francs est réduit de 230.000 francs dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

ART. 3-7.
(page 82)

Insérer le texte nouveau suivant :

7. Agents détachés à l'Office de la navigation.

3.924.000 / — / 90.000 / 3.834.000 / — / 3.834.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 2.560.000 francs.

Het bijkrediet van 4.560.000 frank is herleid tot 2.560.000 fr. De vermindering van 2.000.000 frank is voorgesteld in het raam van de door de Regering genomen algemene maatregelen.

ART. 3-3.
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 3, littera 3, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 2.846.000 frank.

Het bijkrediet van 1.654.000 frank is vervangen door een vermindering van 2.846.000 frank.

De resultante (4.500.000 fr.) is voorgesteld in het raam van de door de Regering genomen algemene maatregelen.

ART. 3-4.
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 3, littera 4, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 2.472.000 frank (in plaats van 1.472.000 frank).

Vermindering voorgesteld in het raam van de door de Regering genomen algemene maatregelen.

ART. 3-5
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 3, littera 5, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 953.000 frank (in plaats van 1.183.000 frank).

Het bijkrediet van 1.183.000 frank is met 230.000 frank verminderd in het raam van de door de Regering genomen algemene maatregelen.

ART. 3-7
(bladzijde 83)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.

Justification.

Réduction proposée : 90.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3.4.

ART. 3-8
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3, littéra 8, par les suivantes :

207.000.000 / 4.000.000 / — / 211.000.000 / 47.400 / 211.047.400

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 4.000.000 de francs (au lieu de 3.000.000 de francs).

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 6-1
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 6, littéra 1, par les suivantes :

18.071.000 / — / 5.400.000 / 12.671.000 / — / 12.671.000

Justification.

Réduction proposée : 5.400.000 francs (au lieu de 4 millions de francs).

Même justification que pour l'article 3.4.

ART. 6-2
(page 82)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Services extérieurs.

1.175.000 / — / 100.000 / 1.075.000 / — / 1.075.000

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3.4.

ART. 7-1
(page 82)

Insérer le texte nouveau suivant :

7. Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.

1. Administration Centrale.

10.583.000 / — / 200.000 / 10.383.000 / — / 10.383.000

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3.4.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 90.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3.4.

ART. 3-8
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 3, littera 8, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 4.000.000 frank (in plaats van 3.000.000 frank).

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 6-1
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 6, littera 1, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 5.400.000 frank (in plaats van 4.000.000 frank).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3.4.

ART. 6-2
(bladzijde 83)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Buitendiensten.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3.4.

ART. 7-1
(bladzijde 83)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

7. Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz.

1. Hoofdbestuur.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3.4.

ART. 7-2
(page 82)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Services extérieurs.

29.937.000 / — / 800.000 /

Justification.

Réduction proposée : 800.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 8
(page 82)

Insérer le texte nouveau suivant :

8. Allocations et dépenses de service social.

4.543.000 / 90.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 90.000 francs (au lieu de néant).

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 9-3
(page 82)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Locations et impositions pour les divers Départements, etc.

99.000.000 / 3.000.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.000.000 de francs (au lieu de néant).

Adaptation du crédit aux besoins réels, en vue de permettre diverses locations de biens immobiliers à mettre d'urgence à la disposition des départements ministériels et de l'enseignement.

ART. 10-1
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10, littéra 1, par les suivantes :

9.353.000 / — / 50.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 50.000 francs.

Le crédit supplémentaire de 150.000 francs est remplacé par une diminution de crédit de 50.000 francs.

La résultante (200.000 francs) est proposée dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

ART. 7-2
(bladzijde 83)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Buitendiensten.

29.137.000 / — / 29.137.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 800.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 8.
(bladzijde 83)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

8. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

4.633.000 / — / 4.633.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 90.000 frank (in plaats van nihil).

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 9-3
(bladzijde 83)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Huur en belastingen voor de verschillende departementen, enz.

102.000.000 / — / 102.000.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 3.000.000 frank (in plaats van nihil).

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften, ten einde verschillende inhuring van onroerende goederen mogelijk te maken die dringend ter beschikking dienen gesteld der ministeriële departementen en het onderwijs.

ART. 10-1
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 10, littera 1, te vervangen door de volgende :

9.303.000 / 50.572 / 9.353.572

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Het bijkrediet van 150.000 frank is vervangen door een kredietvermindering van 50.000 frank.

De resultante (200.000 frank) is voorgesteld in het raam van de door de Regering genomen algemene maatregelen.

ART. 10-2
(page 82)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10, littéra 2, par les suivantes :

11.754.000 / 1.110.000 / — / 12.864.000 / 31.681 / 12.895.681

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.110.000 francs (au lieu de 880.000 francs).
Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12-2
(page 84)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12, littéra 2, par les suivantes :

9.040.000 / 200.000 / — / 9.240.000 / 728.259 / 9.968.259

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 200.000 francs (au lieu de 400.000 francs).
Le crédit supplémentaire de 400.000 francs est réduit de 200.000 dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement.

ART. 12-3
(page 84)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12, littéra 3, par les suivantes :

3.372.000 / — / 520.000 / 2.852.000 / — / 2.852.000

Justification.

Réduction proposée : 520.000 francs (au lieu de 300.000 francs).
Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 12-4
(page 84)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12, littéra 4, par les suivantes :

2.341.000 / — / 300.000 / 2.041.000 / 75.411 / 2.116.411

Justification.

A. Réduction proposée : 300.000 francs (au lieu de 100.000 francs).
Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 10-2
(bladzijde 83)

De sommen, vermeld naast artikel 10, littera 2, te vervangen door de volgende :

12.864.000 / 31.681 / 12.895.681

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.110.000 frank (in plaats van 880.000 frank).
Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12-2
(bladzijde 85)

De sommen, vermeld naast artikel 12, littera 2, te vervangen door de volgende :

9.240.000 / 728.259 / 9.968.259

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 200.000 frank (in plaats van 400.000 frank).
Het bijkrediet van 400.000 frank is met 200.000 frank verminderd in het raam van de door de Regering genomen algemene maatregelen.

ART. 12-3
(bladzijde 85)

De sommen, vermeld naast artikel 12, littera 3, te vervangen door de volgende :

2.852.000 / — / 2.852.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 520.000 frank (in plaats van 300.000 frank).
Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 12-4
(bladzijde 85)

De sommen, vermeld naast artikel 12, littera 4, te vervangen door de volgende :

2.041.000 / 75.411 / 2.116.411

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 300.000 frank (in plaats van 100.000 frank).
Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 13-2
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

13. Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.

2. Mis à la disposition des services du Département :

9.430.000 / — / 200.000 /

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 14-1
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

14. Dépenses afférentes aux déplacements.

1. Administration Centrale :

6.000.000 / — / 200.000 /

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 14-2
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Services extérieurs :

18.000.000 / — / 800.000 /

Justification.

Réduction proposée : 800.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 15
(page 84)

Remplacer les sommes en regard de l'article 15, par les suivantes :

20.000 / 13.500 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 13.500 francs (au lieu de 9.500 francs).

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 13-2
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

13. Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat :

2. Ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement :

9.230.000 / — / 9.230.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 14-1
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

14. Uitgaven in verband met verplaatsingen.

1. Hoofdbestuur :

5.800.000 / — / 5.800.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 14-2
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Buitendiensten :

17.200.000 / — / 17.200.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 800.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 15.
(bladzijde 85)

De sommen, vermeld naast artikel 15, te vervangen door de volgende :

33.500 / — / 33.500

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 13.500 frank (in plaats van 9.500 frank).

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 18.
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

18. Achat en premier équipement de mobilier, matériel et machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F., etc.

1.243.000 / — / 900.000 /

Justification.

Réduction proposée : 900.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 24-1
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre, etc.

2.500.000 / — / 1.350.000 /

Justification.

Réduction proposée : 1.350.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 26-1
(page 84)

Remplacer les sommes en regard de l'article 26, littéra 1, par les suivantes :

299.250.000 / — / 41.639.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 41.639.000 francs (au lieu de 21.139.000 francs).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 26-5
(page 84)

Remplacer les sommes en regard de l'article 26, littéra 5, par les suivantes :

263.100.000 / — / 7.500.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 7.500.000 francs (au lieu de 6.500.000 francs).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 18
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

18. Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines door bemiddeling van het C.B.B., enz.

343.000 / — / 343.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 900.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 24-1
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperativen van oorlogsschade, enz.

1.150.000 / — / 1.150.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.350.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 26-1
(bladzijde 85)

De sommen, vermeld naast artikel 26, littera 1, te vervangen door de volgende :

257.611.000 / 81.142 / 257.692.142

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 41.639.000 frank (in plaats van 21.139.000 frank).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 26-5
(bladzijde 85)

De sommen, vermeld naast artikel 26, littera 5, te vervangen door de volgende :

255.600.000 / 274.322 / 255.874.322

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 7.500.000 frank (in plaats van 6.500.000 frank).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 28-2
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger, etc.

520.000 / — / 450.000 /

Justification.

Réduction proposée : 450.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 28-3
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoires, etc.

620.000 / — / 100.000 /

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

ART. 28-4
(page 84)

Insérer le texte nouveau suivant :

4. Service de topographie et de photométrie — Location et aménagement d'avions, etc.

400.000 / — / 150.000 /

Justification.

Réduction proposée : 150.000 francs (au lieu de néant).

Même justification que pour l'article 3-4.

*Ministère du Travail
et de la Prévoyance Sociale.*

ART. 3-1
(page 86)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

78.218.000 / — / 2.510.000 /

Justification.

Réduction proposée : 2.510.000 francs (au lieu de 1.510.000 francs).

Il résulte des éléments les plus récents en possession du Département que le crédit peut être réduit du montant cité.

ART. 28-2
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland, enz.

70.000 / — / 70.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 450.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 28-3
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Kosten van studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven, enz.

520.000 / — / 520.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

ART. 28-4
(bladzijde 85)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

4. Dienst voor topografie en fotogrammetrie. — Huur en geschiktmaking van vliegtuigen, enz.

250.000 / — / 250.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank (in plaats van nihil).

Zelfde verantwoording als voor artikel 3-4.

*Ministerie van Arbeid
en Sociale Voorzorg.*

ART. 3-1
(bladzijde 87)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

75.708.000 / — / 75.708.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.510.000 frank (in plaats van 1.510.000 frank).

Uit de meest recente aanduidingen in het bezit van het Departement vloeit voort dat het krediet met vorenstaand bedrag verminderd kan worden.

ART. 3-2
(page 86)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

42.723.000 / 1.100.000 / — / 43.823.000 / 14.081 / 43.837.081

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 14.081 francs (au lieu de 7.081 francs).

Augmentation nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

ART. 7-1
(page 86)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-1 par les suivantes :

5.658.000 / — / 400.000 / 5.258.000 / 324 / 5.258.324

Justification.

Réduction proposée : 400.000 francs (au lieu de néant).

Voir la justification à l'article 3-1 ci-dessus.

ART. 7-2
(page 86)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-2 par les suivantes :

5.911.000 / — / 40.000 / 5.871.000 / 12.728 / 5.883.728

Justification.

Réduction proposée : 40.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 3-1 ci-dessus.

ART. 8
(page 86)

Remplacer les sommes en regard de l'article 8 par les suivantes :

2.525.000 / — / 500.000 / 2.025.000 / 98.728 / 2.123.728

Justification.

Réduction proposée : 500.000 francs (au lieu d'un crédit supplémentaire de 100.000 francs).

Au crédit supplémentaire de 100.000 francs est substituée une diminution de 500.000 francs.

L'économie de 600.000 francs résulte notamment du fait que les dépenses en matière d'installation de réfectoires et de mess ont été postposées.

ART. 3-2
(bladzijde 87)

De sommen vermeld naast artikel 3-2 te vervangen door de volgende :

43.823.000 / 14.081 / 43.837.081

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 14.081 frank (in plaats van 7.081 frank).

Verhoging nodig tot de uitbetaling van weddeachterstallen.

ART. 7-1
(bladzijde 87)

De sommen vermeld naast artikel 7-1 te vervangen door de volgende :

5.258.000 / 324 / 5.258.324

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 3-1 hiervoren.

ART. 7-2
(bladzijde 87)

De sommen vermeld naast artikel 7-2 te vervangen door de volgende :

5.871.000 / 12.728 / 5.883.728

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 40.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 3-1 hiervoren.

ART. 8
(bladzijde 87)

De sommen vermeld naast artikel 8 te vervangen door de volgende :

2.025.000 / 98.728 / 2.123.728

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank (in plaats van een bijkrediet van 100.000 frank).

Het bijkrediet van 100.000 frank wordt vervangen door een vermindering van 500.000 frank.

De bezuiniging van 600.000 frank vloeit namelijk voort uit het feit dat de uitgaven inzake inrichting van refters en spijshuizen verdaagd werden.

ART. 11
(page 86)

Remplacer les sommes en regard de l'article 11 par les suivantes :

2.735.000 / — / 525.000 / 2.210.000 / — / 2.210.000

Justification.

Réduction proposée : 525.000 francs (au lieu de 75.000 francs).

Voir justification à l'article 3-1 ci-dessus.

ART. 21-7
(page 88)

Insérer le texte nouveau suivant :

7. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires.

261.100.000 / — / 40.000.000 / 221.100.000 / — / 221.100.000

Justification.

Réduction proposée : 40.000.000 de francs (au lieu de néant).

Réduction du nombre de journées de chômage contrôlées.

ART. 21-8
(page 88)

Insérer le texte nouveau suivant :

8. Subvention spéciale aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage, etc. :

2.500.000 / — / 1.875.000 / 625.000 / — / 625.000

Justification.

Réduction proposée : 1.875.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1 ci-dessus.

ART. 21-10
(page 88)

Remplacer les sommes en regard de l'article 21-10 par les suivantes :

17.860.000 / — / 1.350.000 / 16.510.000 / — / 16.510.000

Justification.

Réduction proposée : 1.350.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 3-1, ci-dessus.

Le crédit supplémentaire de 25.424 francs sollicité pour les exercices antérieurs n'est plus requis.

ART. 11
(bladzijde 87)

De sommen vermeld naast artikel 11 te vervangen door de volgende :

2.210.000 / — / 2.210.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 525.000 frank (in plaats van 75.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 3-1 hiervoren.

ART. 21-7
(bladzijde 89)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

7. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de onder de verplichte verzekering vallende onvrijwillige werklozen te vergoeden.

221.100.000 / — / 221.100.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 40.000.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering van het aantal gecontroleerde werkloosheidsdagen.

ART. 21-8
(bladzijde 89)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

8. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid, enz. :

625.000 / — / 625.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.875.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-1 hiervoren.

ART. 21-10
(bladzijde 89)

De sommen vermeld naast artikel 21-10 te vervangen door de volgende :

16.510.000 / — / 16.510.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 1.350.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 3-1, hiervoren.

Het krediet van 25.424 frank aangevraagd voor de vorige dienstjaren blijkt niet meer noodzakelijk.

ART. 21-19
(page 88)

Remplacer les sommes en regard de l'article 21-19 par les suivantes :

500.000 / — / 75.000 / 425.000 / 39.216 / 464.216

Justification.

Réduction proposée : 75.000 francs (au lieu de néant).

Compte tenu des dépenses du premier semestre 1957, une économie de 75.000 francs peut être réalisée.

ART. 21-22
(page 88)

Remplacer les sommes en regard de l'article 21-22 par les suivantes :

2.100.000 / 6.594.000 / — / 8.694.000 / — / 8.694.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.594.000 francs (au lieu de 260.000 francs).

Il résulte des justifications produites pour les années 1945 à 1956 par l'organisme en cause que l'Etat reste redevable au secteur « Maladie-invalidité » d'une somme de fr. 6.453.725,40 suivant détail repris ci-dessous (application de l'arrêté royal du 28 février 1953, fixant la subvention de l'Etat au secteur de l'assurance maladie et invalidité de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge (*Moniteur belge* du 5 septembre 1953)).

année 1945	.	.	.	.	.	.	.	fr.	382.544,75
1946	.	.	.	.	.	.	.		949.858,73
1947	.	.	.	.	.	.	.		1.083.218,68
1948	.	.	.	.	.	.	.		1.173.506,11
1949	.	.	.	.	.	.	.		1.209.140,53
1952	.	.	.	.	.	.	.		1.535.360,60
1956	.	.	.	.	.	.	.		120.096,—
Fr. 6.453.725,40									

Ce dernier montant a été majoré d'une somme de 140.000,—

Total . fr. 6.593.725,40

(arrondi à 6.594.000 fr.) étant donné qu'il est à présumer une légère augmentation des besoins de 1957.

En ce qui concerne le supplément de crédit de fr. 6.333.629,40 sollicité pour les années de 1945 à 1952, il est à noter que le crédit alloué à cet effet au budget du Ministère des Communications de l'exercice 1952 est resté inemployé.

ART. 25-3¹
(page 90)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Subvention *exceptionnelle* au Fonds national d'Assurance maladie-invalidité destinée *notamment* à contribuer à l'apurement du déficit de la Caisse nationale de l'Invalidité *et, en fonction des articles 29*

ART. 21-19
(bladzijde 89)

De sommen vermeld naast artikel 21-19 te vervangen door de volgende :

425.000 / 39.216 / 464.216

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 75.000 frank (in plaats van nihil).

Rekening gehouden met de uitgaven van het eerste halfjaar 1957, kan een bezuiniging van 75.000 frank verwezenlijkt worden.

ART. 21-22
(bladzijde 89)

De sommen vermeld naast artikel 21-22 te vervangen door de volgende :

8.694.000 / — / 8.694.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 6.594.000 frank (in plaats van 260.000 frank).

Uit de door bedoeld organisme voor de jaren 1945 tot 1956 voorgelegde verantwoordingsstukken blijkt dat het Rijk aan de sector « Ziekte-Invaliditeit » een som ten belope van fr. 6.453.725,40, volgens hiernavermelde opsomming, verschuldigd blijft (toepassing van het koninklijk besluit van 28 Februari 1953 tot vaststelling van de Rijkstoelage aan de sector verzekering tegen ziekte en invaliditeit van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag (*Belgisch Staatsblad* van 5 September 1953)).

jaar 1945	.	.	.	.	.	.	.	fr.	382.544,75
1946	.	.	.	.	.	.	.		949.858,73
1947	.	.	.	.	.	.	.		1.083.218,68
1948	.	.	.	.	.	.	.		1.173.506,11
1949	.	.	.	.	.	.	.		1.209.140,53
1952	.	.	.	.	.	.	.		1.535.360,60
1956	.	.	.	.	.	.	.		120.096,—
Fr. 6.453.725,40									

Dit laatste bedrag werd verhoogd met een som van 140.000,—

Totaal . fr. 6.593.725,40

(afgerond op 6.594.000 fr.) daar de behoeften over 1957 vermoedelijk licht zullen stijgen.

Wat het voor de jaren 1945 tot 1952 aangevraagd bijkrediet van fr. 6.333.629,40 betreft dient er aangestipt dat het tot dit doel op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen van het dienstjaar 1952 toegekend krediet niet gebruikt werd.

ART. 25-3
(bladzijde 91)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. *Uitzonderingstoelage* aan het Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit, *inzonderheid* bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de Rijkskas voor Invaliditeit *en,*

et 30 de l'arrêté royal organique de l'Assurance maladie-invalidité du 22 septembre 1955, à faire face à la dépense imprévisible occasionnée par la récente épidémie de grippe :

op grond van de artikelen 29 en 30 van het organiek koninklijk besluit van 22 September 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, om de onvoorziene uitgaven ingevolge de recente griep epidemie te bestrijden :

500.000.000 / — / 200.000.000 / 300.000.000 / — / 300.000.000

Justification.

Réduction proposée : 200.000.000 de francs (au lieu de néant).

La récente épidémie de grippe se traduit par des répercussions sensibles sur la trésorerie et sur la situation budgétaire de l'assurance maladie-invalidité et il a été décidé d'allouer à ce secteur, pour 1957, un subside exceptionnel de 300 millions de francs. Le libellé de l'article a été mis en concordance avec la décision intervenue.

ART. 28-8
(page 90)

Insérer le texte nouveau suivant :

8. Paiement à l'intervention de l'O.N.P.C. des primes revenant aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine :

17.000.000 / — / 3.000.000 / 14.000.000 / — / 14.000.000

Justification.

Réduction proposée : 3.000.000 de francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 3-1 ci-dessus.

ART. 28-11
(page 90)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-11 par les suivantes :

900.000 / — / 240.000 / 660.000 / — / 660.000

Justification.

Réduction proposée : 240.000 francs (au lieu de 100.000 francs).

Voir justification à l'article 3-1 ci-dessus.

ART. 28-12
(page 90)

Insérer le texte nouveau suivant :

12. Organisation de la propagande pour la sécurité, etc. des lieux de travail.

4.250.000 / — / 550.000 / 3.700.000 / — / 3.700.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000.000 frank (in plaats van nihil).

De thesaurie en de budgetaire toestand van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit ondervinden een merkbare invloed door de recente griep epidemie en voor 1957 werd beslist een uitzonderingstoelage van 300 miljoen frank aan deze sector te verlenen. De tekst van het artikel werd met de genomen beslissing in overeenstemming gebracht.

ART. 28-8
(bladzijde 90)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

8. Betaling door tussenkomst van de R.D.A.W. van premieën, toekomend aan de arbeiders, die zich voor ondergrondse mijnarbeid laten aanwerven :

14.000.000 / — / 14.000.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 3.000.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 3-1 hiervoren.

ART. 28-11
(bladzijde 90)

De sommen vermeld naast artikel 28-11 te vervangen door de volgende :

660.000 / — / 660.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 240.000 frank (in plaats van 100.000 frank).

Zie verantwoording bij artikel 3-1 hiervoren.

ART. 28-12
(bladzijde 90)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

12. Inrichting van de propaganda voor veiligheid, enz. van de werkplaatsen.

3.700.000 / — / 3.700.000

Justification.

Réduction proposée : 550.000 francs (au lieu de néant).

Voir justification à l'article 3-1 ci-dessus.

Ministère de l'Instruction Publique.

Section I. — Services généraux.

ART. 3-1
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

93.856.000 / — / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : néant (au lieu de 5.137.000 francs).

Le supplément de crédit de 5.137.000 francs peut être abondonné.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 164.026 francs (au lieu de 102.626 francs).

Augmentation de 61.400 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 6-1
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 6-1 par les suivantes :

6.305.000 / — / 238.000 /

Justification.

Réduction proposée : 238.000 francs (au lieu de 288.000 francs).

Diminution de 50.000 francs de la réduction primitive.

Dédoubllement du Centre créé à l'Ecole normale de l'Etat à Liège pour les enfants atteints de paralysie motrice d'origine cérébrale.

ART. 7-1
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-1 par les suivantes :

1.705.000 / 665.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 116.462 francs (au lieu de 114.707 francs).

Augmentation de 1.755 francs du crédit supplémentaire primitif.

Etats de frais introduits tardivement.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 550.000 frank (in plaats van nihil).

Zie verantwoording bij artikel 3-1 hiervoren.

Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Sectie I. — Algemene diensten.

ART. 3-1
(bladzijde 93)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

93.856.000 / 164.026 / 94.020.026

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : nihil (in plaats van 5.137.000 frank).

Het bijkrediet van 5.137.000 frank vervalt.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 164.026 frank (in plaats van 102.626 frank).

Vermee dering met 61.400 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 6-1
(bladzijde 93)

Desommen vermeld naast artikel 6-1, te vervangen door de volgende :

6.067.000 / 193.200 / 6.260.200

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 238.000 frank (in plaats van 288.000 frank).

Vermindering met 50.000 frank van de aanvankelijke vermindering.

Splitsing van het Centrum opgericht in de Rijksnormaalschool te Luik voor de kinderen die lijden aan motorische verlamming van cerebrale oorsprong.

ART. 7-1
(bladzijde 93)

De sommen vermeld naast artikel 7-1, te vervangen door de volgende :

2.370.000 / 116.462 / 2.486.462

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 116.462 frank (in plaats van 114.707 frank).

Vermee dering met 1.755 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Te laat ingediende staten van kosten.

ART. 8-2
(page 92)

Insérer l'article nouveau suivant :

8. Allocations, etc.

2. Service social en faveur des élèves, etc.

500.000 / — / 400.000 /

Justification.

Réduction proposée : 400.000 francs (au lieu de néant).

La réglementation de l'octroi des allocations n'étant pas au point, un crédit de 100.000 francs est jugé suffisant pour 1957.

ART. 9-1
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-1 par les suivantes :

27.000 / 45.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 45.000 francs (au lieu de 30.000 francs).

Augmentation de 15.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

La dépense a été sous-estimée.

ART. 9-2
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-2 par les suivantes :

2.544.000 / — / 200.000 /

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Un crédit de 2.344.000 francs est estimé suffisant pour 1957.

ART. 12-1b
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-1b par les suivantes :

50.000 / — / 17.000 /

Justification.

Réduction proposée : 17.000 francs (au lieu de 20.000 francs).

Un crédit de 33.000 francs est indispensable pour 1957.

ART. 8-2
(bladzijde 93)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

8. Toelagen, enz.

2. Sociale dienst ten behoeve van de leerlingen, enz.

100.000 / — / 100.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank (in plaats van nihil).

Daar nog geen reglementering voor het toekennen van toelagen uitgewerkt is, volstaat een krediet van 100.000 frank voor 1957.

ART. 9-1
(bladzijde 93)

De sommen vermeld naast artikel 9-1, vervangen door de volgende :

72.000 / — / 72.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 45.000 frank (in plaats van 30.000 frank).

Vermeerdering met 15.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

De uitgave werd te hoog geraamd.

ART. 9-2
(bladzijde 93)

De sommen vermeld naast artikel 9-2, te vervangen door de volgende :

2.344.000 / 141.247 / 2.485.247

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Een krediet van 2.344.000 frank wordt voldoende geacht voor 1957.

ART. 12-1b
(bladzijde 93)

De sommen vermeld naast artikel 12-1b, te vervangen door de volgende :

33.000 / 6.540 / 39.540

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 17.000 frank (in plaats van 20.000 frank).

Een krediet van 33.000 frank wordt onontbeerlijk geacht voor 1957.

ART. 14-1
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 14-1 par les suivantes :

1.492.000 / 162.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 51.575 francs (au lieu de 51.370 francs).

Augmentation de 205 francs du crédit supplémentaire primitif.

Etat de frais introduit tardivement.

ART. 16
(page 92)

Remplacer les sommes en regard de l'article 16 par les suivantes :

465.000 / 110.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 118.299 francs (au lieu de 116.120 francs).

Augmentation de 2.179 francs du crédit supplémentaire primitif.

Créance introduite tardivement.

Section II. — Enseignement primaire.

ART. 3-1
(page 94)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

47.441.000 / 3.750.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 126.326 francs (au lieu de 61.026 francs).

Augmentation de 65.300 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 14-1
(page 94)

Remplacer les sommes en regard de l'article 14-1 par les suivantes :

3.813.000 / — / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 14.785 francs (au lieu de 9.585 francs).

Augmentation de 5.200 francs du crédit supplémentaire primitif.

Etats de frais introduits tardivement.

ART. 14-1
(bladzijde 93)

De sommen vermeld naast artikel 14-1, te vervangen door de volgende :

1.654.000 / 51.575 / 1.705.575

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 51.575 frank (in plaats van 51.370 frank).

Vermeerdering met 205 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Te laat ingediende staten van kosten.

ART. 16
(bladzijde 93)

De sommen vermeld naast artikel 16, te vervangen door de volgende :

575.000 / 118.299 / 693.299

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 118.299 frank (in plaats van 116.120 frank).

Vermeerdering met 2.179 frank van het oorspronkelijk krediet.

Laattijdig ingediende vordering.

Sectie II. — Lager Onderwijs.

ART. 3-1
(bladzijde 95)

De sommen vermeld naast artikel 3-1, vervangen door de volgende :

51.191.000 / 126.326 / 51.317.326

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 126.326 frank (in plaats van 61.026 frank).

Vermeerdering met 65.300 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 14
(bladzijde 95)

De sommen vermeld naast artikel 14-1, vervangen door de volgende :

3.813.000 / 14.785 / 3.827.785

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 14.785 frank (in plaats van 9.585 frank).

Vermeerdering met 5.200 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Te laat ingediende staten van kosten.

ART. 22-1a
(page 94)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-1a par les suivantes :

1.819.250.000 / 33.250.000 / — / 1.852.500.000 / 16.700.000 / 1.869.200.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 33.250.000 francs (au lieu de 51.250.000 francs).

Réduction de 18 millions de francs du crédit supplémentaire primitif.

Un crédit supplémentaire de 33.250.000 francs est jugé suffisant pour 1957.

ART. 21-1b
(page 94)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-1b par les suivantes :

1.947.285.000 / 48.750.000 / — / 1.996.035.000 / 2.955.000 / 1.998.990.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 48.750.000 francs (au lieu de 60.750.000 francs).

Réduction de 12 millions de francs du crédit supplémentaire primitif.

Un crédit supplémentaire de 48.750.000 francs est jugé suffisant pour 1957.

ART. 22-4a
(page 94)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-4a par les suivantes :

11.479.000 / — / 3.200.000 / 8.279.000 / 420.000 / 8.699.000

Justification.

A. Réduction proposée : 3.200.000 francs.

Suppression du crédit supplémentaire primitif de 800.000 francs et réduction du crédit voté à concurrence de 3.200.000 francs.

Un crédit de 8.279.000 francs est jugé suffisant pour 1957.

ART. 22-4b
(page 94)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-4b par les suivantes :

4.118.000 / — / 1.600.000 / 2.518.000 / 59.000 / 2.577.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 1.600.000 francs.

Suppression du crédit supplémentaire primitif de 400.000 francs et réduction du crédit voté à concurrence de 1.600.000 francs.

Un crédit de 2.518.000 francs est jugé suffisant pour 1957.

ART. 22-1a
(bladzijde 95)

De sommen vermeld naast artikel 22-1a te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 33.250.000 frank (in plaats van 51.250.000 frank).

Vermindering met 18 miljoen frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Een bijkrediet van 33.250.000 frank wordt toereikend geacht voor 1957.

ART. 22-1b
(bladzijde 95)

De sommen vermeld naast artikel 22-1b, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 48.750.000 frank (in plaats van 60.750.000 frank).

Vermindering met 12 miljoen frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Een bijkrediet van 48.750.000 frank wordt toereikend geacht voor 1957.

ART. 22-4a
(bladzijde 95)

De sommen vermeld naast artikel 22-4a, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 3.200.000 frank.

Het oorspronkelijk bijkrediet van 800.000 frank vervalt; het goedgekeurde krediet wordt verminderd met 3.200.000 fr.

Een krediet van 8.279.000 frank wordt voldoende geacht voor 1957.

ART. 22-4b
(bladzijde 95)

De sommen vermeld naast artikel 22-4b te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 1.600.000 frank.

Het oorspronkelijk bijkrediet van 400.000 frank vervalt; vermindering van het goedgekeurde krediet met 1.600.000 fr.

Een krediet van 2.518.000 frank wordt voldoende geacht voor 1957.

Section III. — Enseignement Normal.

ART. 3-1
(page 96)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

2.351.000 / — / 13.000 /

Justification.

Réduction proposée : 13.000 francs (au lieu de 175.000 francs).

Diminution de 162.000 francs de la réduction proposée primitivement.

Révisions de carrière.

ART. 3-2
(page 96)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

142.435.000 / 22.400.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 4.074.434 francs (au lieu de 3.249.434 francs).

Augmentation de 825.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 3-3
(page 96)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

10.371.000 / 247.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 68.016 francs (au lieu de 63.516 francs).

Augmentation de 4.500 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation traitements.

ART. 7-1
(page 96)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-1 par les suivantes :

4.222.000 / — / 911.000 /

Justification.

Réduction proposée : 911.000 francs (au lieu de 411.000 fr.).

La réduction primitive peut être portée à 911.000 francs.

Sectie III. — Normaalonderwijs.

ART. 3-1
(bladzijde 97)

De sommen vermeld naast artikel 3-1, te vervangen door de volgende :

2.338.000 / — / 2.338.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 13.000 frank (in plaats van 175.000 frank).

Vermindering met 162.000 frank van de aanvankelijk voorgestelde vermindering.

Loopbaanherzieningen.

ART. 3-2
(bladzijde 97)

De sommen vermeld naast artikel 3-2, te vervangen door de volgende :

164.835.000 / 4.074.434 / 168.909.434

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 4.074.434 frank (in plaats van 3.249.434 frank).

Vermeerdering met 825.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 3-3
(bladzijde 97)

De sommen vermeld naast artikel 3-3 te vervangen door de volgende :

10.618.000 / 68.016 / 10.686.016

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 68.016 frank (in plaats van 63.516 frank).

Vermeerdering met 4.500 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van wedden.

ART. 7-1
(bladzijde 97)

De sommen vermeld naast artikel 7-1 te vervangen door de volgende :

3.311.000 / — / 3.311.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 911.000 frank (in plaats van 411.000 frank).

De aanvankelijke vermindering mag gebracht worden op 911.000 frank.

ART. 28-6
(page 98)

Insérer le texte nouveau suivant :

6. Centres expérimentaux pour enfants atteints de paralysie motrice d'origine cérébrale, etc. :

750.000 / 60.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 60.000 francs (au lieu de néant).

Dédoubllement du Centre créé à l'Ecole normale de l'Etat à Liège.

Section IV. — Enseignement moyen.

ART. 3-1
(page 98)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

11.325.000 / — / 700.000 /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicitée pour les exercices 1956 et antérieurs : 9.700 francs (au lieu de néant).

Régularisation de traitement.

ART. 3-2
(page 98)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

1.622.130.000 / 53.000.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 6.942.870 francs (au lieu de 2.393.870 francs).

Augmentation de 4.549.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 7-2
(page 98)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-2 par les suivantes :

6.799.000 / 519.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 367.273 francs (au lieu de 293.573 francs).

Augmentation de 73.700 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation de diverses allocations.

ART. 28-6
(bladzijde 99)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

6. Experimentale Centra voor kinderen die lijden aan motorische verlamming van cerebrale oorsprong, enz. :

810.000 / — / 810.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet : 60.000 frank (in plaats van nihil).

Splitsing van het Centrum opgericht in de Rijksnormaalschool te Luik.

Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.

ART. 3-1
(bladzijde 99)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

10.625.000 / 9.700 / 10.634.700

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 9.700 frank (in plaats van nihil).

Regularisatie van een wedde.

ART. 3-2
(bladzijde 99)

De sommen vermeld naast artikel 3-2 te vervangen door de volgende :

1.675.130.000 / 6.942.870 / 1.682.072.870

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 6.942.870 frank (in plaats van 2.393.870 frank).

Vermeerdering met 4.549.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 7-2
(bladzijde 99)

De sommen vermeld naast artikel 7-2 te vervangen door de volgende :

7.318.000 / 367.273 / 7.685.273

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 367.273 frank (in plaats van 293.573 frank).

Vermeerdering met 73.700 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden.

ART. 10-1
(page 98)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-1 par les suivantes :

105.697.000 / 1.155.000 / — / 106.852.000 / 294.555 / 107.146.555

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.155.000 francs (au lieu de 885.000 francs).
Augmentation de 270.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Ajustement du poste réservé à la rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes.

ART. 19-2
(page 100)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Aménagement de plaines de jeux, etc. :

1.860.000 / 350.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 350.000 francs (au lieu de néant).

Travaux urgents à exécuter sur diverses plaines.

Section V. — Enseignement supérieur et Sciences.

ART. 3-1a
(page 102)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1a par les suivantes :

131.554.000 / — / 2.000.000 / 129.544.000 / 1.503.846 / 131.057.846

Justification.

A. Réduction proposée : 2.000.000 de francs (au lieu de néant).
Crédit jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 1.503.846 francs (au lieu de 385.846 francs).

Augmentation de 1.118.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisations divers traitements et indemnités.

ART. 3-1b
(page 102)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1b par les suivantes :

138.314.000 / — / 2.000.000 / 136.314.000 / 1.352.500 / 137.666.500

ART. 10-1
(bladzijde 99)

De sommen vermeld naast artikel 10-1, te vervangen door de volgende :

106.852.000 / 294.555 / 107.146.555

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.155.000 frank (in plaats van 885.000 frank).

Vermeerdering met 270.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Aanpassing van de post voorbehouden voor de bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties.

ART. 19-2
(bladzijde 101)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Aanleggen van speelpleinen, enz. :

2.210.000 / — / 2.210.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 350.000 frank (in plaats van nihil).

Dringende werken uit te voeren op verschillende pleinen.

Sectie V. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.

ART. 3-1a
(bladzijde 103)

De sommen vermeld naast artikel 3-1a, te vervangen door de volgende :

129.544.000 / 1.503.846 / 131.057.846

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering 2.000.000 frank (in plaats van nihil).
Krediet toereikend geacht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 1.503.846 frank (in plaats van 385.846 frank).

Vermeerdering met 1.118.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 3-1b
(bladzijde 103)

De sommen vermeld naast artikel 3-1b, te vervangen door de volgende :

136.314.000 / 1.352.500 / 137.666.500

Justification.

A. Réduction proposée : 2.000.000 de francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 1.352.500 francs (au lieu de 322.500 francs).

Augmentation de 1.030.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 3-2
(page 102)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

63.951.000 / — / 6.000.000 / 57.951.000 / 665.365 / 58.616.365

Justification.

A. Réduction proposée : 6.000.000 de francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 665.365 francs (au lieu de 140.365 francs).

Augmentation de 525.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 3-3
(page 102)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

66.644.000 / 500.000 / — / 67.144.000 / 27.285 / 67.171.285

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 27.285 francs (au lieu de 4.685 francs).

Augmentation de 22.600 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 7-2
(page 102)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-2 par les suivantes :

1.363.000 / — / — / 1.363.000 / 50.183 / 1.413.183

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 50.183 francs (au lieu de 46.583 francs).

Augmentation de 3.600 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisations d'allocations.

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 1.352.500 frank (in plaats van 322.500 frank).

Vermeerdering met 1.030.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 3-2
(bladzijde 103)

De sommen vermeld naast artikel 3-2, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 6.000.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 665.365 frank (in plaats van 140.365 frank).

Vermeerdering met 525.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 3-3
(bladzijde 103)

De sommen vermeld naast artikel 3-3, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 27.285 frank (in plaats van 4.685 frank).

Vermeerdering met 22.600 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 7-2
(bladzijde 103)

De sommen vermeld naast artikel 7-2, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 50.183 frank (in plaats van 46.583 frank).

Vermeerdering met 3.600 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van toelagen.

ART. 7-3
(page 102)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-3 par les suivantes :

1.157.000 / 208.000 / — / 1.365.000 / 11.850 / 1.376.850

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 11.850 francs (au lieu de 1.350 francs).

Augmentation de 10.500 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation d'allocations.

ART. 9-3
(page 102)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-3 par les suivantes :

4.346.000 / 675.000 / — / 5.021.000 / 390.830 / 5.411.830

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 675.000 francs (au lieu de 475.000 francs).

Augmentation de 200.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Archives du Royaume : certaines archives sont entreposées provisoirement dans des locaux chauffés au gaz.

ART. 21-3
(page 104)

Remplacer les sommes en regard de l'article 21-3 par les suivantes :

— / 1.000.000 / — / 1.000.000 / — / 1.000.000

Justification.

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs (au lieu de 500.000 francs).

Augmentation de 500.000 francs du crédit primitif.

La suppression par le feuillet d'ajustement du crédit de 500.000 francs, alloué à l'article 22-20 entraînait l'inscription d'un crédit nouveau de 1 million de francs à l'article 21-3 (nouveau). Or, ce crédit nouveau n'apparaît que pour 500.000 francs.

Il faut donc le majorer de 500.000 francs.

ART. 22-1
(page 104)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-1 par les suivantes :

96.898.000 / 1.514.000 / — / 98.412.000 / 2.736.000 / 101.148.000

ART. 7-3
(bladzijde 103)

De sommen vermeld naast artikel 7-3, te vervangen door de volgende :

1.365.000 / 11.850 / 1.376.850

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 11.850 frank (in plaats van 1.350 frank).

Vermeerdering met 10.500 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van toelagen.

ART. 9-3
(bladzijde 103)

De sommen vermeld naast artikel 9-3, te vervangen door de volgende :

5.021.000 / 390.830 / 5.411.830

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 675.000 frank (in plaats van 475.000 frank).

Vermeerdering met 200.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Rijksarchief : sommige archiefstukken werden voorlopig ondergebracht in lokalen welke met gas verwarmd worden.

ART. 21-3
(bladzijde 105)

De sommen vermeld naast artikel 21-3, te vervangen door de volgende :

1.000.000 / — / 1.000.000

Verantwoording.

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank (in plaats van 500.000 frank).

Vermeerdering met 500.000 frank van het oorspronkelijk krediet.

De afschaffing door middel van het aanpassingsfeuilleton van het krediet van 500.000 frank, toegekend op artikel 22-20, had de inschrijving tot gevolg van een nieuw krediet ten belope van 1 miljoen frank op artikel 21-3 (nieuw). Welnu, dit nieuw krediet werd slechts voor een bedrag van 500.000 frank opgenomen.

Het dient derhalve verhoogd met 500.000 frank.

ART. 22-1
(bladzijde 105)

De sommen vermeld naast artikel 22-1, te vervangen door de volgende :

98.412.000 / 2.736.000 / 101.148.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.514.000 francs (au lieu de 2.625.000 francs).

Diminution de 1.111.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949. Voir réductions article 3-1a et 3-1b, même section.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 2.736.000 francs (au lieu de 2.089.000 francs).

Augmentation de 647.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949. Voir majorations articles 3-1a et 3-1b, même section.

ART. 22-2
(page 104)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-2 par les suivantes :

96.898.000 / 1.514.000 / — / 98.412.000 / 2.736.000 / 101.148.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.514.000 francs (au lieu de 2.625.000 francs).

Diminution de 1.111.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949. Voir réductions articles 3-1a et 3-1b ci-dessus, même section.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 2.736.000 francs (au lieu de 2.089.000 francs).

Augmentation de 647.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949.

Voir majorations articles 3-1a et 3-1 b, même section.

ART. 22-3
(page 104)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-3 par les suivantes :

19.379.000 / 303.000 / — / 19.682.000 / 536.000 / 20.218.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 303.000 francs (au lieu de 525.000 francs).

Diminution de 222.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949.

Voir réductions articles 3-1a et 3-1b, même section.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 536.000 francs (au lieu de 417.000 francs).

Augmentation de 119.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949.

Voir augmentations articles 3-1a et 3-b, même section.

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.514.000 frank (in plaats van 2.625.000 frank).

Vermindering met 1.111.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949. Zie verminderingen artikelen 3-1a en 3-1b hierboven, zelfde sectie.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 2.736.000 frank (in plaats van 2.089.000 frank).

Vermeerdering met 647.000 frank van het oorspronkelijk krediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949.

Zie vermeerderingen artikels 3-1a et 3-1b, zelfde sectie.

ART. 22-2
(bladzijde 105)

De sommen vermeld naast artikel 22-2, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.514.000 frank (in plaats van 2.625.000 frank).

Vermindering met 1.111.000 frank van het oorspronkelijk krediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949. Zie verminderingen artikelen 3-1a en 3-1b, zelfde sectie.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 2.736.000 frank (in plaats van 2.089.000 frank).

Vermeerdering met 647.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949. Zie verminderingen artikelen 3-1a en 3-1b, zelfde sectie.

ART. 22-3
(bladzijde 105)

De sommen vermeld naast artikel 22-3, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 303.000 frank (in plaats van 525.000 frank).

Vermindering met 222.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949.

Zie verminderingen artikels 3-1a en 3-1b, zelfde sectie.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 536.000 frank (in plaats van 417.000 frank).

Vermeerdering met 119.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949.

Zie vermeerderingen artikels 3-1a et 3-1b, zelfde sectie.

ART. 22-4
(page 104)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-4 par les suivantes :

19.379.000 / 303.000 / — / 19.682.000 / 536.000 / 20.218.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 303.000 francs (au lieu de 525.000 francs).

Diminution de 222.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949.

Voir réductions articles 3-1a et 3-1b, même section.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 536.000 francs (au lieu de 417.000 francs).

Augmentation de 119.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949.

Voir majorations articles 3-1a et 3-1 b, même section.

ART. 22-5
(page 104)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-5 par les suivantes :

29.069.000 / 453.000 / — / 29.522.000 / 805.000 / 30.327.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 453.000 francs (au lieu de 787.000 francs).

Diminution de 334.000 francs de crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949.

Voir diminutions articles 3-1a et 3-1b, même section.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 805.000 francs (au lieu de 626.000 francs).

Augmentation de 179.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Application de la loi du 23 avril 1949.

Voir majorations articles 3-1a et 3-1 b, même section.

Section IV. — Enseignement Technique.

ART. 3-3
(page 106)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Conseil supérieur de l'enseignement technique.

330.000 / 26.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 26.000 francs (au lieu de néant).

Revision du traitement du secrétaire.

ART. 22-4
(bladzijde 105)

De sommen vermeld naast artikel 22-4, te vervangen door de volgende :

19.682.000 / 536.000 / 20.218.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 303.000 frank (in plaats van 525.000 frank).

Vermindering met 222.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949.

Zie verminderingen artikels 3-1a en 3-1b; zelfde sectie.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 536.000 frank (in plaats van 417.000 frank).

Vermeerdering met 119.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949.

Zie vermeerderingen artikels 3-1a et 3-1b, zelfde sectie.

ART. 22-5
(bladzijde 105)

De sommen vermeld naast artikel 22-5, te vervangen door de volgende :

29.522.000 / 805.000 / 30.327.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 453.000 frank (in plaats van 787.000 frank).

Vermindering met 334.000 frank van het oorspronkelijke bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949.

Zie verminderingen artikels 3-1a en 3-1b; zelfde sectie.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 805.000 frank (in plaats van 626.000 frank).

Vermeerdering met 179.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Toepassing der wet van 23 April 1949.

Zie vermeerderingen artikels 3-1a et 3-1b, zelfde sectie.

Sectie VI. — Technisch Onderwijs.

ART. 3-3
(bladzijde 107)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs :

356.000 / 40.000 / 396.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 26.000 frank (in plaats van nihil).

Herziening der wedde van de secretaris.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 40.000 francs (au lieu de néant).

Révision du traitement du secrétaire, avec effet rétroactif à 1952.

Section VII. — Enseignement artistique.

ART. 3-1 (page 108)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

720.000 / 3.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 3.000 francs (au lieu de néant).

Ajustement du crédit.

ART. 3-2 (page 108)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

37.635.000 / 250.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 250.000 francs (au lieu de 750.000 francs).

Diminution de 500.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Crédit jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 199.674 francs (au lieu de 88.674 francs).

Augmentation de 111.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 3-3 (page 108)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

17.200.000 / — / 1.200.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 1.200.000 francs.

Suppression du crédit supplémentaire primitif de 300.000 fr. et réduction du crédit voté à concurrence de 1.200.000 francs.

Un crédit de 16 millions de francs est jugé suffisant pour 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 40.000 frank (in plaats van nihil).

Herziening der wedde van de secretaris, met terugwerkende kracht tot 1952.

Sectie VII. — Kunstonderwijs.

ART. 3-1 (bladzijde 109)

De sommen vermeld naast artikel 3-1, vervangen door de volgende :

723.000 / 142.146 / 865.146

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 3.000 frank (in plaats van nihil).

Aanpassing van het krediet.

ART. 3-2 (bladzijde 109)

De sommen vermeld naast artikel 3-2, te vervangen door de volgende :

37.885.000 / 199.674 / 38.084.674

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 250.000 frank (in plaats van 750.000 frank).

Vermindering met 500.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Krediet toereikend geacht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 199.674 frank (in plaats van 88.674 frank).

Vermeerdering met 111.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 3-3 (bladzijde 109)

De sommen vermeld naast artikel 3-3, vervangen door de volgende :

16.000.000 / 69.023 / 16.069.023

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 1.200.000 frank.

Het oorspronkelijk bijkrediet van 300.000 frank vervalt; het goedgekeurde krediet wordt verminderd met 1.200.000 frank.

Een krediet van 16 miljoen frank wordt voldoende geacht voor 1957.

ART. 7-1
(page 108)

Insérer le texte nouveau suivant :

1. Conservatoires de musique de l'Etat.

567.000 / — / 70.000 - /

Justification.

Réduction proposée : 70.000 francs (au lieu de néant).
Crédit jugé suffisant.

ART. 7-2
(page 108)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-2 par les suivantes :

131.000 / — / 19.000 /

Justification.

Réduction proposée : 19.000 francs (au lieu de 9.000 francs).
Augmentation de 10.000 francs de la réduction primitive.
Crédit jugé suffisant.

ART. 7-3
(page 108)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Direction générale des Beaux-Arts.

35.000 / — / 10.000 /

Justification.

Réduction proposée : 10.000 francs (au lieu de néant).
Crédit jugé suffisant.

ART. 9-2
(page 108)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Etablissements d'architecture de l'Etat, etc.

534.000 / — / 18.000 /

Justification.

Réduction proposée : 18.000 francs (au lieu de néant).
Crédit jugé suffisant.

ART. 11
(page 108)

Insérer l'article nouveau suivant :

11. Publications effectuées par le Département.

109.000 / — / 26.000 /

ART. 7-1
(bladzijde 109)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

1. Rijksmuziekconservatoria.

497.000 / — / 497.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering: 70.000 frank (in plaats van nihil).
Krediet toereikend geacht.

ART. 7-2
(bladzijde 109)

De sommen vermeld naast artikel 7-2, te vervangen door de volgende :

112.000 / — / 112.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 19.000 frank (in plaats van 9.000 frank).
Vermeerdering met 10.000 frank van de oorspronkelijke vermindering.
Krediet toereikend geacht.

ART. 7-3
(bladzijde 109)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Algemene Directie voor Schone Kunsten.

25.000 / — / 25.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 10.000 frank (in plaats van nihil).
Krediet toereikend geacht.

ART. 9-2
(bladzijde 109)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.

516.000 / — / 516.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 18.000 frank (in plaats van nihil).
Krediet toereikend geacht.

ART. 11
(bladzijde 109)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

11. Door het Departement uitgegeven publicaties.

83.000 / — / 83.000

Justification.

Réduction proposée : 26.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 12-3a
(page 110)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Machines de bureau : acquisitions.

a) Conservatoires de musique de l'Etat.

33.000 / — / 3.000 /

Justification.

Réduction proposée : 3.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 12-4a
(page 110)

Insérer le texte nouveau suivant :

4. Mobilier, etc. :

a) Conservatoires de musique de l'Etat.

148.000 / — / 15.000 /

Justification.

Réduction proposée : 15.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 14-2
(page 110)

Insérer l'article nouveau suivant :

14. Dépenses afférentes aux déplacements.

2. Conservatoires de musique de l'Etat.

126.000 / — / 20.000 /

Justification.

Réduction proposée : 20.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 14-3
(page 110)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Etablissements d'architecture de l'Etat, etc.

39.000 / — / 5.000 /

Justification.

Réduction proposée : 5.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 26.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 12-3a
(bladzijde 111)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Bureau machines : aankopen.

a) Rijksmuziekconservatoria.

30.000 / — / 30.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 3.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 12-4a
(bladzijde 111)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

4. Meubilair, enz. :

a) Rijksmuziekconservatoria.

133.000 / — / 133.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 15.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 14-2
(bladzijde 111)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

14. Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

2. Rijksmuziekconservatoria.

106.000 / — / 106.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 14-3
(bladzijde 111)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.

34.000 / — / 34.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 18-1b
(page 110)

Insérer le texte nouveau suivant :

b) Institut National supérieur ... d'Anvers.

790.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 18-1, c)
(page 110)

Insérer le texte nouveau suivant :

c) Instituut national supérieur ... à Anvers :

737.000 / — / 66.000 /

Justification.

Réduction proposée : 66.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 22-3
(page 110)

Remplacer les sommes en regard de l'article 22-3 par les suivants :

22.000.000 / — / 2.500.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 2.500.000 francs (au lieu de 1.500.000 francs).

Augmentation de 1 million de francs de la réduction primitive.

Crédit jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 234.000 francs (au lieu de néant).

Subvention allouée à l'Académie des Beaux-Arts de Mons pour les années 1954-1955 et 1955-1956.

ART. 27-1
(page 110)

Insérer l'article nouveau suivant :

27. Travaux exceptionnels :

1. Etablissement d'architecture ... de l'Etat à Bruxelles :

10.000 / — / 5.000 /

Justification.

Réduction proposée : 5.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 18-1b
(bladzijde 111)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

b) Nationaal Hoger Instituut... te Antwerpen.

740.000 / — / 740.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 18-1, c)
(bladzijde 111)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

c) National Hoger Instituut... te Antwerpen :

671.000 / — / 671.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 66.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 22-3
(bladzijde 111)

De sommen vermeld naast artikel 22-3 te vervangen door de volgende :

19.500.000 / 234.000 / 19.734.000

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 2.500.000 frank (in plaats van 1.500.000 frank).

Vermeerdering met 1 miljoen frank van de oorspronkelijke vermindering.

Krediet toereikend geacht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 234.000 frank (in plaats van nihil).

Toelage aan de Academie voor Schone Kunsten te Bergen voor de jaren 1954-1955 en 1955-1956.

ART. 27-1
(bladzijde 111)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

27. Uitzonderingswerken :

1. Rijksinrichting voor bouwkunst ... te Brussel :

5.000 / — / 5.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-1, a)
(page 110)

Insérer l'article nouveau suivant :

28. Dépenses courantes :

1. Distribution des prix :

a) Conservatoires de musique de l'Etat :

115.000 / — / 2.000 /

Justification.

Réduction proposée : 2.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-1, b)
(page 110)

Insérer le texte nouveau suivant :

b) Etablissements d'architecture ... de l'Etat à Anvers et à Bruxelles :

20.000 / — / 18.000 /

Justification.

Réduction proposée : 18.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-2
(page 110)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Conservatoires royaux de musique de l'Etat.
Prix de virtuosité, etc. :

50.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Ce crédit disparaît.

Section VIII. — Beaux-arts.

ART. 3-1
(page 110)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

24.022.000 / — / 655.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 655.000 francs.

Suppression du crédit supplémentaire primitif de 595.000 francs et réduction du crédit voté à concurrence de 655.000 francs.

Un crédit de 23.367.000 francs est jugé suffisant pour 1957.

ART. 28-1, a)
(bladzijde 111)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

28. Lopende uitgaven :

1. Prijsuitreiking :

a) Rijksmuziekconservatoria :

113.000 / — / 113.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-1, b)
(bladzijde 111)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst ... te Antwerpen en te Brussel :

2.000 / — / 2.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 18.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-2
(bladzijde 111)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Koninklijke Rijksmuziekconservatoria. Virtuositetsprijs, enz. :

— / — / —

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Dit krediet vervalt.

Sectie VIII. — Schone Kunsten.

ART. 3-1
(bladzijde 111)

De sommen vermeld naast artikel 3-1 te vervangen door de volgende :

23.367.000 / 555.702 / 23.922.702

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 655.000 frank.

Het oorspronkelijk bijkrediet van 595.000 frank vervalt; het goedgekeurde krediet wordt verminderd met 655.000 frank.

Een krediet van 23.367.000 frank wordt voldoende geacht voor 1957.

ART. 12-3b
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Machines de bureau, etc.

b) Commission royale des Monuments, etc.

25.000 / — / 25.000 /

Justification.

Réduction proposée : 25.000 francs (au lieu de néant).

Ce crédit disparaît.

ART. 14-1
(page 112)

Remplacer les sommes en regard de l'article 14-1 par les suivantes :

163.000 / 23.000 / — /

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 23.000 francs (au lieu de 26.000 francs).

Diminution de 3.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Crédit jugé suffisant.

ART. 14-2
(page 112)

Remplacer les sommes en regard de l'article 14-2 par les suivantes :

99.000 / — / 3.000 /

Justification.

A. Réduction proposée : 3.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 18-1c
(page 112)

Insérer l'article nouveau suivant :

18. Achat en premier équipement, etc.

1. Services permanents :

c) Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers.

118.000 / — / 20.000 /

Justification.

Réduction proposée : 20.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 12-3b
(bladzijde 113)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Bureau machines, enz.

b) Koninklijke Commissie voor Monumenten, enz.

— / — / —

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 25.000 frank (in plaats van nihil).

Dit krediet vervalt.

ART. 14-1
(bladzijde 113)

De sommen vermeld naast artikel 14-1, te vervangen door de volgende :

186.000 / 24.057 / 210.057

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 23.000 frank (in plaats van 26.000 frank).

Vermindering met 3.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Krediet toereikend geacht.

ART. 14-2
(bladzijde 113)

De sommen vermeld naast artikel 14-2, te vervangen door de volgende :

96.000 / 3.187 / 99.187

Verantwoording.

A. Voorgestelde vermindering : 3.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 18-1c
(bladzijde 113)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

18. Aankoop van eerste uitrusting, enz.

1. Vaste diensten :

c) Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.

98.000 / — / 98.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 19-2
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Archives centrales iconographiques, etc.

71.000 / — / 11.000 /

Justification.

Réduction proposée : 11.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 22-4
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

4. Bureau de l'Union internationale, etc.

75.000 / 15.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000 francs (au lieu de néant).

Augmentation de la quote-part de la Belgique.

ART. 22-27
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

27. Subventions aux organismes, etc.

430.000 / — / 38.000 /

Justification.

Réduction proposée : 38.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 26-1
(page 112)

Insérer l'article nouveau suivant :

26. Travaux courants.

1. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers.

1.250.000 / — / 100.000 /

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 19-2
(bladzijde 113)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Centraal iconografisch archief, enz.

60.000 / — / 60.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 11.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 22-4
(bladzijde 113)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

4. Bureau voor de Internationale Vereniging, enz.

90.000 / — / 90.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 15.000 frank (in plaats van nihil).

Vermeerdering van de bijdrage voor België.

ART. 22-27
(bladzijde 113)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

27. Toelagen aan organismen, enz.

392.000 / — / 392.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 38.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 26-1
(bladzijde 113)

Het volgende nieuw artikel in te lassen :

26. Lopende werken.

1. Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.

1.150.000 / — / 1.150.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 27-1
(page 112)

Insérer l'article nouveau suivant :

27. Travaux exceptionnels.

1. Musées royaux d'Art et d'Histoire.

900.000 / — / 150.000 /

Justification.

Réduction proposée : 150.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 27-2
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique.

500.000 / — / 80.000 /

Justification.

Réduction proposée : 80.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 27-3
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers.

575.000 / — / 75.000 /

Justification.

Réduction proposée : 75.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-5
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

5. Organisation des grands concours, etc.

130.000 / — / 20.000 /

Justification.

Réduction proposée : 20.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-9
(page 112)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-9 par les suivantes :

3.200.000 / — / 200.000 /

ART. 27-1
(bladzijde 113)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

27. Uitzonderingswerken.

1. Koninklijke Musea voor Kunsten en geschiedenis.

750.000 / — / 750.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 27-2
(bladzijde 113)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Koninklijke Belgische Musea voor Schone Kunsten.

420.000 / — / 420.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 80.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 27-3
(bladzijde 113)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.

500.000 / — / 500.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 75.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-5
(bladzijde 113)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

5. Inrichting van de grote wedstrijden, enz.

110.000 / — / 110.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-9
(bladzijde 113)

De sommen vermeld naast artikel 28-9, te vervangen door de volgende :

3.000.000 / 268.729 / 3.268.729

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-10
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

10. Direction générale des Beaux-Arts : achat d'ouvrages, etc.

200.000 / — / 55.000 / 145.000 / — / 145.000

Justification.

Réduction proposée : 55.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-12
(page 112)

Insérer le texte nouveau suivant :

12. Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : frais d'organisations matérielle, etc.

20.000 / — / 20.000 / — / — / —

Justification.

Réduction proposée : 20.000 francs (au lieu de néant).

Ce crédit disparaît.

Section IX.

Services éducatifs et Relations culturelles.

ART. 3-1
(page 114)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-1 par les suivantes :

963.000 / 25.000 / — / 988.000 / — / 988.000

Justification.

A. Crédit supplémentaire sollicitée pour l'exercice 1957 : 25.000 francs (au lieu de 20.000 francs).

Augmentation de 5.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Ajustement du crédit.

ART. 3-2
(page 114)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

1.639.000 / — / 150.000 / 1.489.000 / — / 1.489.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-10
(bladzijde 113)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

10. Algemene Directie der Schone Kunsten : aankoop van werken, enz.

145.000 / — / 145.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 55.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-12
(bladzijde 113)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

12. Koninklijke Belgische Musea voor Schone Kunsten : uitgaven voor de materiële inrichting, enz.

— / — / —

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank (in plaats van nihil).

Dit krediet vervalt.

Sectie IX.

Opvoedende diensten en culturele betrekkingen.

ART. 3-1
(bladzijde 115)

De sommen vermeld naast artikel 3-1, te vervangen door de volgende :

988.000 / — / 988.000

Verantwoording.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 25.000 frank (in plaats van 20.000 frank).

Vermeeandering met 5.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Aanspassing van het krediet.

ART. 3-2
(bladzijde 115)

De sommen vermeld naast artikel 3-1, te vervangen door de volgende :

1.489.000 / — / 1.489.000

Justification.

Réduction proposée : 150.000 francs (au lieu de 200.000 francs).

Diminution de 50.000 francs de la réduction primitive.

Ajustement du crédit.

ART. 3-3
(page 114)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

7.538.000 / 87.000 / — /

Justification.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 1.145.703 francs (au lieu de 872.703 francs).

Augmentation de 273.000 francs du crédit supplémentaire primitif.

Régularisation divers traitements et indemnités.

ART. 9-3
(page 114)

Insérer l'article nouveau suivant :

9. Eau, etc.

3. Service national de la Jeunesse.

744.000 / — / 25.000 /

Justification.

Réduction proposée : 25.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 18-1b
(page 114)

Insérer l'article nouveau suivant :

18. Achat en premier équipement, etc.

1. Services permanents.

b) Cinéma éducatif.

1.860.000 / — / 405.000 /

Justification.

Réduction proposée : 405.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 18-1c
(page 114)

Insérer le texte nouveau suivant :

c) Administration de l'Education populaire, etc.

79.000 / — / 20.000 /

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank (in plaats van 200.000 frank).

Vermindering met 50.000 frank van de oorspronkelijke vermindering.

Aanpassing van het krediet.

ART. 3-3
(bladzijde 115)

De sommen vermeld naast artikel 3-3, te vervangen door de volgende :

7.625.000 / 1.145.703 / 8.770.703

Verantwoording.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 1.145.703 frank (in plaats van 872.703 frank).

Vermeerdering met 273.000 frank van het oorspronkelijk bijkrediet.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 9-3
(bladzijde 115)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

9. Water, enz.

3. Nationale dienst voor de Jeugd.

719.000 / — / 719.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 25.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 18-1b
(bladzijde 115)

Het volgend nieuw artikel in te lassen :

18. Aankoop voor eerste uitrusting, enz.

1. Vaste diensten.

b) Opvoedingsfilms.

1.455.000 / — / 1.455.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 405.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 18-1c
(bladzijde 115)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

c) Bestuur van de Volksoepvoeding, enz.

59.000 / — / 59.000

Justification.

Réduction proposée : 20.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 19-1
(page 114)

Insérer l'article nouveau suivant :

19. Autres dépenses exceptionnelles.

1. Cinéma éducatif.

1.395.000 / — / 395.000 / 1.000.000 / — / 1.000.000

Justification.

Réduction de 395.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 22-4g
(page 114)

Insérer le texte nouveau suivant :

g) Fonds belgo-tchécoslovaque.

100.000 / — / 100.000 / — / — / —

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

Ce crédit disparaît.

ART. 22-13
(page 114)

Insérer le texte nouveau suivant :

13. Subventions en faveur de congrès internationaux, etc.

45.000 / — / 30.000 / 15.000 / — / 15.000

Justification.

Réduction proposée : 30.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 22-19
(page 114)

Insérer le texte nouveau suivant :

19. Contribution de la Belgique au budget du Centre international de Calcul.

250.000 / — / 250.000 / — / — / —

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 20.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 19-1
(bladzijde 115)

Het volgende nieuw artikel te lassen :

19. Andere uitzonderingsuitgaven.

1. Opvoedingsfilms.

1.000.000 / — / 1.000.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 395.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 22-4g
(bladzijde 115)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

g) Belgisch-Tsjechoslowaaks Fonds.

— / — / —

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).

Dit krediet verdwijnt.

ART. 22-13
(bladzijde 115)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

13. Toelagen ten voordele van in België ingerichte internationale congressen, enz.

15.000 / — / 15.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 30.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 22-19
(bladzijde 115)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

19. Bijdrage van België in de begroting van het Internationaal Rekencentrum.

— / — / —

<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Réduction proposée : 250.000 francs (au lieu de néant).	Voorgesteld vermindering : 250.000 frank (in plaats van nihil).
Ce crédit disparaît.	Dit krediet verdwijnt.
ART. 22-20 (page 114)	ART. 22-20 (bladzijde 115)
Insérer le texte nouveau suivant :	De volgende nieuwe tekst in te lassen :
20. Indemnités aux bibliothécaires, etc...	20. Vergoedingen aan de bibliothecarissen, enz.
6 850.000 / — / 200.000 /	6.650.000 / — / 6.650.000

<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).	Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).
Crédit jugé suffisant.	Krediet toereikend geacht.
ART. 22-28 (page 114)	ART. 22-28 (bladzijde 115)
Insérer le texte nouveau suivant :	De volgende nieuwe tekst in te lassen :
28. Part d'intervention de l'Etat, etc.	28. Aandeel van de Staat, enz.
375.000 / — / 50.000 /	325.000 / — / 325.000

<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).	Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).
Crédit jugé suffisant.	Krediet toereikend geacht.
ART. 28-4 (page 114)	ART. 28-4 (bladzijde 115)
Insérer le nouveau texte suivant :	Volgende nieuwe tekst in te lassen :
4. Commission nationale de l'Unesco, etc.	4. Nationale Commissie van de Unesco, enz.
400.000 / — / 100.00 /	300.000 / — / 300.000

<i>Justification.</i>	<i>Verantwoording.</i>
Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).	Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).
Crédit jugé suffisant.	Krediet toereikend geacht.
ART. 28-6 (page 114)	ART. 28-6 (bladzijde 115)
Insérer le texte nouveau suivant :	De volgende nieuwe tekst in te lassen :
6. Expositions pédagogiques.	6. Pedagogische tentoonstellingen.
400.000 / — / 50.000 /	350.000 / — / 350.000

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-7
(page 114)

Insérer le texte nouveau suivant :

7. Voyages et colonies scolaires, etc.

1.600.000 / — / 200.000 / 1.400.000 / — / 1.400.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-7
(bladzijde 115)

De volgende nieuw tekst in te lassen :

7. Schoolreizen en schoolkoloniën, enz.

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-11
(page 114)

Insérer le texte nouveau suivant :

11. Bibliothèques publiques du rôle français :
achat d'ouvrages, etc.

1.000.000 / — / 200.000 / 800.000 / — / 800.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-11
(bladzijde 115)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

11. Openbare bibliotheken van de Franse taalrol :
aankoop van werken, enz.

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

ART. 28-12
(page 114)

Insérer le texte nouveau suivant :

12. Bibliothèques publiques du rôle néerlandais :
achat d'ouvrages, etc.

1.000.000 / — / 250.000 / 750.000 / — / 750.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

ART. 28-12
(bladzijde 115)

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

12. Openbare bibliotheken van de Nederlandse
taalrol : aankoop van werken, enz.

Justification.

Réduction proposée : 250.000 francs (au lieu de néant).

Crédit jugé suffisant.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 250.000 frank (in plaats van nihil).

Krediet toereikend geacht.

*Ministère de la Santé Publique
et de la Famille.*

ART. 2
(page 116)

Insérer le texte nouveau suivant :

2. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre :

1.513.000 / — / 200.000 /

Justification.

Réduction proposée : 200.000 francs (au lieu de néant).

Réduction par mesure de compression budgétaire.

ART. 7-1
(page 116)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-1 par les suivantes :

6.250.000 / — / 260.000 /

Justification.

B. — Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1956 et antérieurs : 46.500 francs (au lieu de 38.000 francs).

Crédit supplémentaire destiné au paiement de créances introduites tardivement (8.500 francs).

ART. 13-2
(page 116)

Remplacer les sommes en regard de l'article 13-2 par les suivantes :

1.300.000 / — / 200.000 /

Justification.

Réduction proposée: 200.000 francs (au lieu de 100.000 francs).

ART. 13-3
(page 116)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Mis à la disposition des Services extérieurs :

380.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

*Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.*

ART. 2
(bladzijde 117)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

2. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister :

1.313.000 / — / 1.313.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van nihil).

Vermindering ingevolge budgetaire inkrimping.

ART. 7-1
(bladzijde 117)

De sommen vermeld naast artikel 7-1 te vervangen door de volgende :

5.990.000 / 46.500 / 6.036.500

Verantwoording.

B. — Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1956 en vorige : 46.500 frank (in plaats van 38.000 frank).

Bijkrediet bestemd tot het betalen van laattijdig ingediende schuldvorderingen (8.500 frank).

ART. 13-2
(bladzijde 117)

De sommen vermeld naast artikel 13-2 te vervangen door de volgende :

1.100.000 / — / 1.100.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank (in plaats van 100.000 frank).

ART. 13-3
(bladzijde 117)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Ter beschikking gesteld van de Buitendiensten :

330.000 / — / 330.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

Chapitre III. — Travaux.

ART. 27

(page 118)

Insérer les textes nouveaux suivants :

27. Travaux exceptionnels :

1. Remise en état d'immeubles, etc. :

a) Administration centrale :

110.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs (au lieu de néant).

ART. 28-1

(page 118)

Insérer le texte nouveau suivant :

1. Propagande. Etudes, etc. :

350.000 / — / 100.000 /

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).

ART. 28-11

(page 118)

Insérer le texte nouveau suivant :

11. Soins aux victimes civiles, etc. :

1.800.000 / — / 300.000 /

Justification.

Réduction proposée : 300.000 francs (au lieu de néant).

ART. 28-13

(page 118)

Remplacer les sommes en regard de l'article 28-13 par les suivantes :

17.350.000 / — / 3.500.000 /

Justification.

Réduction proposée : 3.500.000 francs (au lieu de 500.000 fr.).

Hoofdstuk III. — Werken.

ART. 27

(bladzijde 119)

Volgende nieuwe teksten in te lassen :

27. Uitzonderingswerken :

1. Terug in goede staat brengen, enz. :

a) Hoofdbestuur :

60.000 / — / 60.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 28-1

(bladzijde 119)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

1. Propaganda. Studies, enz. :

250.000 / — / 250.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil.)

ART. 28-11

(bladzijde 119)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

11. Geneeskundige verzorging van de burgerlijke slachtoffers, enz. :

1.500.000 / — / 1.500.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank (in plaats van nihil).

ART. 28-13

(bladzijde 119)

De sommen vermeld naast artikel 28-13 te vervangen door de volgende :

13.850.000 / — / 13.850.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 3.500.000 frank (in plaats van 500.000 frank).

ART. 28-20
(page 118)

Insérer le texte nouveau suivant :

20. Soins médicaux, pharmaceutiques et de prothèses, etc. :

100.000 / — / 100.000 / — / — / —

Justification.

Réduction proposée : 100.000 francs (au lieu de néant).
Toutes ces réductions sont opérées par mesure de compression budgétaire.

*Ministère des Finances.*ART. 3-2
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-2 par les suivantes :

764.543.000 / 21.915.000 / — / 786.458.000 / 500.000 / 786.958.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 21.915.000 francs (au lieu de 18.665.000 francs).
Ajustement résultant de la majoration des traitements de 2,5 p. c. à partir du 1^{er} novembre 1957, par suite de la hausse de l'index.

ART. 3-3
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-3 par les suivantes :

172.470.000 / 1.661.000 / — / 174.131.000 / 475.000 / 174.606.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.661.000 francs (au lieu de 1.030.000 francs).
Voir justification à l'article 3-2.

ART. 3-4
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 3-4 par les suivantes :

616.497.000 / 12.325.000 / — / 628.822.000 / 500.000 / 629.322.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 12.325.000 francs (au lieu de 10.000.000 de francs).
Voir justification à l'article 3-2.

ART. 28-20
(bladzijde 119)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

20. Medische, pharmaceutische en prothesiszorgen, enz. :

100.000 / — / 100.000 / — / — / —

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank (in plaats van nihil).
Al deze verminderingen worden toegestaan ingevolge budgettaire inkrimping.

*Ministerie van Financiën.*ART. 3-2
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 3-2, te vervangen door de volgende :

764.543.000 / 21.915.000 / — / 786.458.000 / 500.000 / 786.958.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 21.915.000 frank (in plaats van 18.665.000 frank).
Aanpassing voortvloeiend uit de vermeerdering met 2,5 pct. van de wedden vanaf 1 November 1957, wegens de verhoging van het index-cijfer.

ART. 3-3
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 3-3, te vervangen door de volgende :

172.470.000 / 1.661.000 / — / 174.131.000 / 475.000 / 174.606.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.661.000 frank (in plaats van 1.030.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 3-2.

ART. 3-4
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 3-4, te vervangen door de volgende :

616.497.000 / 12.325.000 / — / 628.822.000 / 500.000 / 629.322.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 12.325.000 frank (in plaats van 10.000.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 3-2.

ART. 6-3
(page 120)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Administration du Cadastre, etc.

100.000 / — / 75.000 /

Justification.

Réduction proposée : 75.000 francs.
Réduction proposée dans le cadre des économies décidées par le Gouvernement.

ART. 7-3
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-3 par les suivantes :

17.640.000 / 1.060.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 1.060.000 francs (au lieu de 1.043.000 francs).
Voir justification à l'article 3-2.

ART. 7-4
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-4 par les suivantes :

59.570.000 / 100.000 / — /

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 100.000 francs (au lieu de néant).
Voir justification à l'article 3-2.

ART. 7-5
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 7-5 par les suivantes :

12.600.000 / — / 500.000 /

Justification.

Réduction proposée : 500.000 francs (au lieu de 400.000 francs).
Voir justification à l'article 6-3.

ART. 6-3
(bladzijde 121)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Bestuur van het Kadaster, enz.

25.000 / — / 25.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 75.000 frank.
Vermindering voorgesteld in het raam van de besparingen besloten door de Regering.

ART. 7-3
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 7-3, te vervangen door de volgende :

18.700.000 / 22.000 / 18.722.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 1.060.000 frank (in plaats van 1.043.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 3-2.

ART. 7-4
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 7-4, te vervangen door de volgende :

59.670.000 / 2.780.000 / 62.450.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 100.000 frank (in plaats van nihil).
Zie verantwoording bij artikel 3-2.

ART. 7-5
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 7-5, te vervangen door de volgende :

12.100.000 / 15.000 / 12.115.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank (in plaats van 400.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 9-5
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 9-5 par les suivantes :

4.585.000 / 135.000 / — / 4.720.000 / 4.000 / 4.724.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'année 1955 : 135.000 fr. (au lieu de 150.000 francs).
Voir justification à l'article 6-3.

ART. 9-5
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 9-5, te vervangen door de volgende :

4.720.000 / 4.000 / 4.724.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 135.000 fr. (in plaats van 150.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 10-2
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-2 par les suivantes :

8.780.000 / 120.000 / — / 8.900.000 / — / 8.900.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 120.000 francs.
La réduction de 30.000 francs est remplacée par une augmentation de 150.000 francs.
Voir justification à l'article 3-2.

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 120.000 frank.
De vermindering van 30.000 frank wordt door een vermeerdering van 150.000 frank vervangen.
Zie verantwoording bij artikel 3-2.

ART. 10-3
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-3 par les suivantes :

28.278.000 / 370.000 / — / 28.648.000 / 65.000 / 28.713.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 370.000 fr. (au lieu de 670.000 francs).
Voir justification à l'article 6-3.

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 370.000 fr. (in plaats van 670.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 10-4
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-4 par les suivantes :

1.825.000 / 255.000 / — / 2.080.000 / 9.000 / 2.089.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 255.000 fr. (au lieu de 530.000 francs).
Voir justification à l'article 6-3.

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 255.000 fr. (in plaats van 530.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 10-5
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-5 par les suivantes :

18.290.000 / 320.000 / — / 18.610.000 / 50.000 / 18.660.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 320.000 fr. (au lieu de 300.000 francs).
Voir justification à l'article 3-2.

ART. 10-5
(bladzijde 121)

De sommen vermeld naast artikel 10-5 te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 320.000 fr. (in plaats van 300.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 3-2.

ART. 10-6
(page 120)

Remplacer les sommes en regard de l'article 10-6 par les suivantes :

11.495.000 / — / 240.000 / 11.255.000 / 113.000 / 11.368.000

Justification.

Réduction proposée : 240.000 francs (au lieu de 200.000 francs).
Voir justification à l'article 6-3.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 240.000 frank (in plaats van 200.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 11
(page 122)

Insérer le texte nouveau suivant :

11. Publications effectuées par le Département.

1.673.000 / — / 75.000 / 1.598.000 / — / 1.598.000

ART. 11
(bladzijde 123)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :
11. Door het Departement uitgevoerde publicaties.

Justification.

Réduction proposée : 75.000 francs.
Voir justification à l'article 6-3.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 75.000 frank.
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 12-1
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-1 par les suivantes :

17.700.000 / 967.000 / — / 18.667.000 / 1.412.000 / 20.079.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 967.000 francs (au lieu de 1.067.000).
Voir justification à l'article 6-3.

ART. 12-1
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 12-1, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 967.000 frank (in plaats van 1.067.000).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 12-2
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-2 par les suivantes :

44.082.000 / 14.820.000 / — / 58.902.000 / 1.146.000 / 60.048.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 : 14.820.000 francs (au lieu de 15 420.000).

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 12-3
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-3 par les suivantes :

12.567.000 / — / 2.271.000 / 10.296.000 / — / 10.296.000

Justification.

Réduction proposée : 2.271.000 francs (au lieu de 950.000).

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 12-4
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-4 par les suivantes :

9.674.000 / — / 2.625.000 / 7.049.000 / 374.620 / 7.423.620

Justification.

Réduction proposée : 2.625.000 francs (au lieu de 900.000).

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 12-6
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 12-6 par les suivantes :

1.185.000 / — / 230.000 / 955.000 / — / 955.000

Justification.

Réduction proposée : 230.000 francs (au lieu de 200.000).

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 15-5
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 15-5 par les suivantes :

750.000 / — / 400.000 / 350.000 / — / 350.000

ART. 12-2
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 12-2, te vervangen door de volgende :

58.902.000 / 1.146.000 / 60.048.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 : 14.820.000 frank (in plaats van 15.420.000).

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 12-3
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 12-3, te vervangen door de volgende :

10.296.000 / — / 10.296.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.271.000 frank (in plaats van 950.000).

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 12-4
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 12-4, te vervangen door de volgende :

7.049.000 / 374.620 / 7.423.620

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 2.625.000 frank (in plaats van 900.000).

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 12-6
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 12-6, te vervangen door de volgende :

955.000 / — / 955.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 230.000 frank (in plaats van 200.000).

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 15-5
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 15-5, te vervangen door de volgende :

350.000 / — / 350.000

Justification.

Réduction proposée : 400.000 francs (au lieu de 200.000).

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 16-2
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 16-2 par les suivantes :

216.081.000 / — / 96.081.000 / 120.000.000 / 100.000 / 120.100.000

Justification.

Réduction proposée : 96.081.000 francs (au lieu de 71.081.000).

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 16-3
(page 122)

Insérer le texte nouveau suivant :

3. Administration du Cadastre dans les provinces.

75.000 / — / 50.000 /

Justification.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 17-3
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 17-3 par les suivantes :

65.000 / — / 45.000 / 20.000 / — / 20.000

Justification.

Réduction proposée : 45.000 francs (au lieu de 20.000 francs).

Voir justification à l'article 6-3.

ART. 17-5
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 17-5 par les suivantes :

250.000 / — / 250.000 / — / — / —

Justification.

Réduction proposée : 250.000 francs (au lieu de 200.000 francs)

Voir justification à l'article 6-3.

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank (in plaats van 200.000).

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 16-2
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 16-2, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 96.081.000 frank (in plaats van 71.081.000).

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 16-3
(bladzijde 123)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

25.000 / — / 25.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 17-3
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 17-3, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 45.000 frank (in plaats van 20.000 frank).

Zie verantwoording bij art. 6-3.

ART. 17-5
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 17-5, te vervangen door de volgende :

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 250.000 frank (in plaats van 200.000 frank.)

Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 18-2
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 18-2 par les suivantes :

10.651.000 / — / 903.000 / 9.748.000 / — / 9.748.000

Justification.

Réduction proposée : 903.000 francs (au lieu de 850.000 francs).
Voir justification à l'article 6-3.

ART. 19-3, 1^o
(page 122)

Remplacer les sommes en regard de l'article 19-3, 1^o par les suivantes :

1.000.000 / 1.250.000 / — / 2.250.000 / — / 2.250.000

Justification.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.250.000 francs (au lieu de 4.522.000 francs).
Voir justification à l'article 6-3.

ART. 19-6
(page 124)

Remplacer les sommes en regard de l'article 19-6 par les suivantes :

400.000 / — / 110.000 / 290.000 / — / 290.000

Justification.

Réduction proposée : 110.000 francs.
Le crédit supplémentaire de 200.000 francs est remplacé par une réduction de 110.000 francs.
Voir justification à l'article 6-3.

ART. 29-5
(page 124)

Insérer le texte nouveau suivant :

5. Crédit de prévision, etc., garantie de bonne fin de l'Etat, etc. :

25.000.000 / — / 10.000.000 / 15.000.000 / — / 15.000.000

Justification.

Réduction proposée : 10.000.000 de francs.
Voir justification à l'article 6-3.

ART. 18-2
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 18-2, te vervangen door de volgende :

9.748.000 / — / 9.748.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 903.000 frank (in plaats van 850.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 19-3, 1^o
(bladzijde 123)

De sommen vermeld naast artikel 19-3, 1^o, te vervangen door de volgende :

2.250.000 / — / 2.250.000

Verantwoording.

Aangevraagd bijkrediet : 1.250.000 frank (in plaats van 4.522.000 frank).
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 19-6
(bladzijde 125)

De sommen vermeld naast artikel 19-6 te vervangen door de volgende :

290.000 / — / 290.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 110.000 frank.
Het bijkrediet van 200.000 frank wordt door een vermindering van 110.000 frank vervangen.
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

ART. 29-5
(bladzijde 125)

Volgende nieuwe tekst in te lassen :

5. Voorzorgskrediet, enz., Staatswaarborg van goede afloop, enz. :

15.000.000 / — / 15.000.000

Verantwoording.

Voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank.
Zie verantwoording bij artikel 6-3.

Dépenses extraordinaires.*Travaux Publics et Reconstruction.*

ART. 57.408bis
(page 126)

Insérer l'article nouveau suivant :

57.408bis (nouveau) :

Crédit complémentaire en vue d'assurer le fonctionnement de l'Office Central des Fournitures. (Le crédit inscrit à cet article pourra être transféré au Fonds spécial créé à cet effet au budget pour Ordre (Titre I. — Chapitre I.)

— / — / — / — /

Justification.

Crédit de paiement sollicité : 40.000.000 de francs.

Un crédit de 300.000.000 de francs a été sollicité en 1950 lors de la création du fonds. Le crédit de 260.000.000 de francs voté à cette époque (art. 412 du budget extraordinaire de 1950) s'est révélé insuffisant vu le volume des acquisitions réalisées (en 1955 : 611.000.000 de francs; en 1956 : 725.000.000 de francs) et compte tenu du fait que la situation des remboursements à effectuer par les services consommateurs laisse apparaître un retard important.

Le Ministre des Finances,

Buitengewone uitgaven.*Openbare Werken en Wederopbouw.*

ART. 57.408bis
(bladzijde 127)

Volgend nieuw artikel in te lassen :

57.408bis (nieuw) :

Aanvullend krediet ten einde de werking van het Centraal Bureau voor Benodigdheden te verzekeren. (Het op dit artikel ingeschreven krediet kan overgebracht worden naar het Speciaal Fonds met dit doel opgericht in de begroting voor Orde (Titel I. — Hoofdstuk I.)

— /40.000.000/ — /40.000.000

Verantwoording.

Aangevraagd betalingskrediet : 40.000.000 frank.

Een krediet van 300.000.000 frank werd in 1950 aangevraagd bij de oprichting van het Fonds. Het destijds gestemde krediet van 260.000.000 frank (art. 412 van de buitengewone begroting van 1950) is onvoldoende gebleken, gezien de omvang der verwezenlijkte aankopen (in 1955 : 611.000.000 frank; in 1956 : 725.000.000 frank) en rekening gehouden met het feit dat de toestand der terugbetalingen, door de verbruiksdiensten te verwezenlijken, een aanzienlijke vertraging doet uitschijnen.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.